

每月天氣摘要 二零一九年六月

Monthly Weather Summary June 2019



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一九年六月天氣回顧	1
2. 二零一九年六月影響北太平洋西部和南海的熱帶氣旋	7
3. 二零一九年六月每日天氣圖	9
4. 二零一九年六月氣象觀測資料	24

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of June 2019	2
2. Tropical Cyclones over the western North Pacific and the South China Sea in June 2019	7
3. Daily Weather Maps for June 2019	9
4. Meteorological Observations for June 2019	24

二零一九年七月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : July 2019

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一九年六月天氣回顧

由於南海北部海水溫度較正常高及大氣低層的偏南氣流較正常強，二零一九年六月本港遠較正常炎熱。本月平均氣溫 29.0 度，較正常值 27.9 度高 1.1 度，是有記錄以來六月份的其中一個第三高。此外，本港上半年異常溫暖，一月至六月的平均氣溫 23.0 度、平均最低氣溫 21.3 度及平均最高氣溫 25.4 度，皆是同期的最高紀錄。本月雨量為 429.1 毫米，較正常值 456.1 毫米少約百分之 6。上半年的累積雨量為 1109.4 毫米，稍高於同期正常值的 1096.9 毫米。

受到一道低壓槽及高空擾動影響，六月一日本港有大驟雨及狂風雷暴，其間多處地區錄得超過 30 毫米雨量，而西貢及觀塘的雨量更超過 70 毫米。其後三天高空擾動持續為本港帶來雷雨，六月四日早上的大驟雨為西貢區及東區帶來超過 90 毫米的雨量。

隨著高空擾動遠離及位於南海北部的高空反氣旋增強，六月五日至八日除局部地區有驟雨外，本港天氣轉為普遍天晴及炎熱。在陽光充沛的情況下，天文台於六月七日下午的氣溫上升至 33.2 度，是有記錄以來第三最熱的端午節。隨著高空反氣旋減弱，六月九日及十日本港驟雨增多。

與此同時，位於華南北部的一道低壓槽逐漸向南移動並於六月十一日至十三日在華南沿岸地區徘徊，本港天氣再度轉差，間中有大雨及狂風雷暴，這三日在天文台共錄得超過 160 毫米雨量。在有雨情況下，天文台氣溫在六月十一日下降至全月最低的 24.6 度。隨著低壓槽遠離沿岸地區，六月十四日本港日間轉為普遍天晴。受位於廣東沿岸的一股乾燥偏東氣流影響，其後兩天本港天氣持續普遍天晴。隨著偏東氣流減弱，六月十七日至十九日本港大致多雲及有幾陣驟雨。

隨著位於華南沿岸的高空反氣旋再度增強，六月二十日至二十三日除局部地區有驟雨外，本港天晴酷熱。六月二十一日天文台錄得最低氣溫為 29.5 度，是有記錄以來六月份的最高。此外，當天的平均氣溫為 30.8 度，亦是有記錄以來最熱的夏至。受位於華南沿岸的一道低壓槽影響，六月二十四日至二十六日本港天氣轉為不穩定，有大驟雨及雷暴，這三天的大驟雨為將軍澳、大埔及港島部分地區帶來超過 80 毫米雨量。隨著低壓槽減弱及受到一道偏南氣流所影響，本月餘下時間本港天氣轉為酷熱夾雜陽光驟雨。在日間陽光充沛的情況下，天文台於六月二十九日的氣溫上升至本月最高的 33.3 度，而當天最低氣溫再度錄得 29.5 度，亦跟六月二十一日看齊，是有記錄以來六月份的最高。

本月有一個熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月有三班航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

1. The Weather of June 2019

Mainly attributing to the warmer than normal sea surface temperature and stronger than usual southerly flow in the lower atmosphere over the northern part of the South China Sea, June 2019 was much hotter than usual in Hong Kong. The monthly mean temperature of 29.0 degrees was 1.1 degree above the normal figure of 27.9 degrees, one of the third highest on record for June. Moreover, the first half of this year from January to June 2019 was exceptionally warm. The mean temperature of 23.0 degrees, mean minimum temperature of 21.3 degrees and mean maximum temperature of 25.4 degrees were all the highest on record for the same period. The monthly rainfall of June 2019 was 429.1 millimetres, about 6 percent below the normal of 456.1 millimetres. The accumulated rainfall recorded in the first six months of the year was 1109.4 millimetres, slightly higher than the normal figure of 1096.9 millimetres for the same period.

Under the influence of a trough of low pressure and an upper-air disturbance, there were heavy showers and squally thunderstorms on the first day of June in Hong Kong. More than 30 millimetres of rainfall were recorded in many places, and rainfall even exceeded 70 millimetres over Sai Kung and Kwun Tong. The upper-air disturbance continued to bring thundery showers to the territory on the next three days. Heavy showers on the morning of 4 June brought more than 90 millimetres of rainfall to Sai Kung District and Eastern District.

With the departure of the upper-air disturbance and strengthening of the anticyclone aloft over the northern part of South China Sea, the weather in Hong Kong turned generally fine and hot apart from isolated showers on 5 – 8 June. With plenty of sunshine, the maximum temperature at the Observatory soared to 33.2 degrees on 7 June, the third hottest Tuen Ng Festival on record. As the anticyclone aloft weakened, local weather became more showery on 9 and 10 June.

Meanwhile, a trough of low pressure over the northern part of south China edged southwards gradually and lingered over the south China coastal areas on 11 – 13 June. Locally, the weather deteriorated again with occasional heavy downpour and squally thunderstorms. More than 160 millimetres of rainfall were recorded at the Observatory in these three days. Under the rain, the temperature at the Observatory dropped to a minimum of 24.6 degrees on 11 June, the lowest of the month. With the trough of low pressure moving away from the coastal areas, local weather turned generally fine during the day on 14 June. Affected by a dry easterly airstream over the coast of Guangdong, the weather in Hong Kong remained generally fine on the next two days. With the weakening of the easterly airstream, it was mainly cloudy with a few showers on 17 – 19 June.

With the anticyclone aloft strengthening again over the south China coast, apart from isolated showers, local weather was fine and very hot during the day on 20 – 23 June. The

daily minimum temperature of 29.5 degrees on 21 June was the highest on record for June and the daily mean temperature of 30.8 degrees on the same day was also the hottest Summer Solstice on record. Affected by the trough of low pressure over the south China coast, the weather in Hong Kong became unsettled with outbreaks of heavy showers and thunderstorms on 24 – 26 June. Heavy showers brought more than 80 millimetres of rainfall to Tseung Kwan O, Tai Po and parts of Hong Kong Island in these three days. With the weakening of the trough of low pressure and the prevailing of a southerly airstream, local weather became very hot with a mixture of sunshine and showers towards the end of the month. With plenty of sunshine during the day, the maximum temperature at the Observatory soared to 33.3 degrees on 29 June, the highest of the month. The daily minimum temperature of 29.5 degrees was also recorded on that day, on a par with that of 21 June as the highest on record for June.

One tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, three aircraft were diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一九年六月發出的警告及信號
Table 1.1 Warnings and Signals issued in June 2019

暴雨警告信號

Rainstorm Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Amber	1/6	0250	1/6	0405
黃色 Amber	4/6	0905	4/6	1005
黃色 Amber	11/6	0525	11/6	0740
黃色 Amber	13/6	0845	13/6	1000
黃色 Amber	13/6	1430	13/6	1720
黃色 Amber	14/6	0045	14/6	0145
黃色 Amber	25/6	1615	25/6	1755

雷暴警告

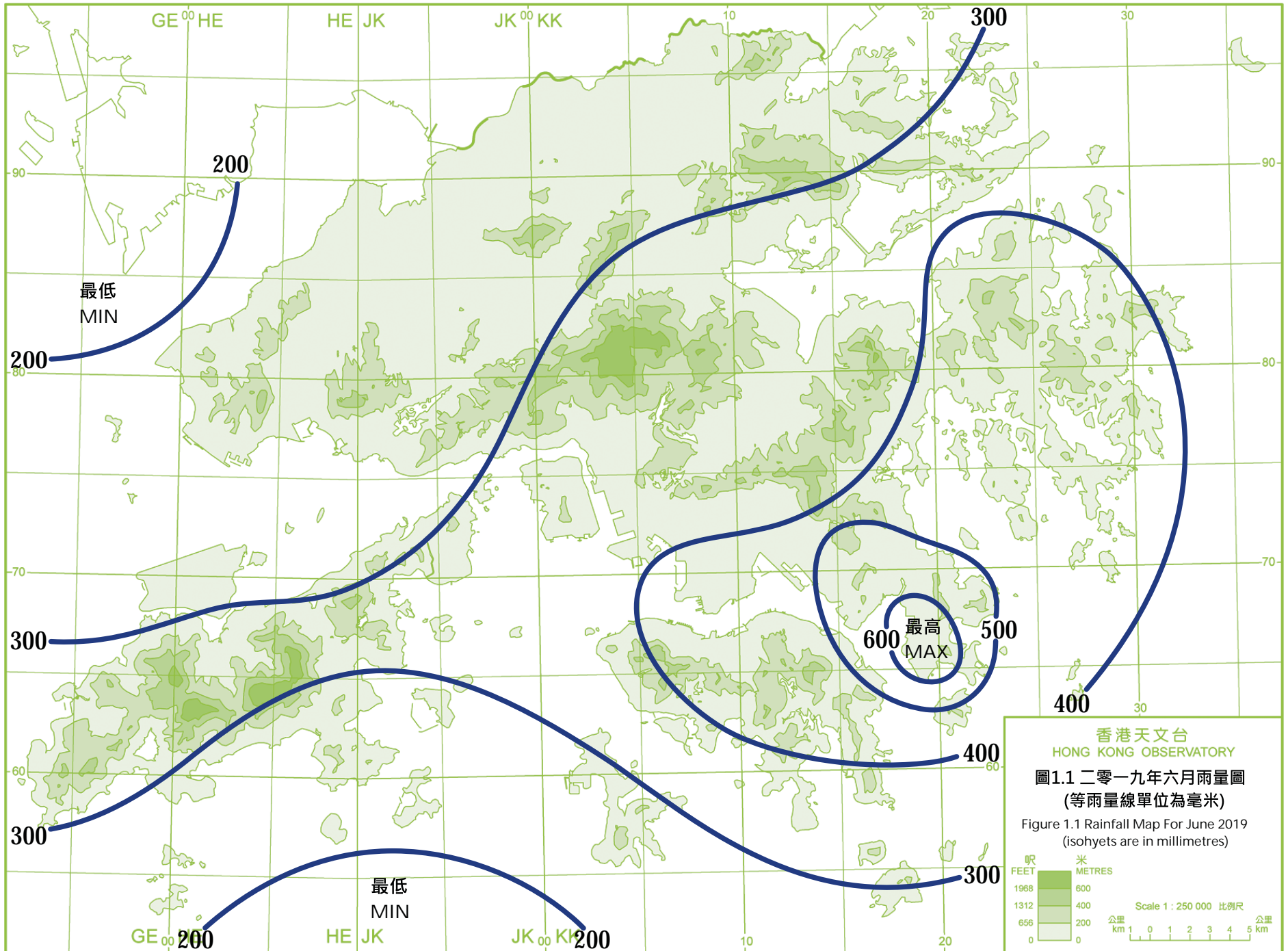
Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time		開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
1/6	0045	1/6	0500	1/6	2105	1/6	2345
2/6	1350	2/6	1745	3/6	0340	3/6	0930
4/6	0335	4/6	1330	4/6	1420	4/6	1900
8/6	0700	8/6	0730	8/6	0845	8/6	0915
9/6	0200	9/6	0330	9/6	1020	9/6	1230
10/6	0745	10/6	0855	10/6	1130	10/6	1300
10/6	1720	10/6	2000	11/6	0122	11/6	0805
11/6	0925	11/6	1400	11/6	1630	11/6	2035
12/6	1205	12/6	1430	12/6	1510	12/6	2000
13/6	0010	13/6	0630	13/6	0730	13/6	1130
13/6	1400	13/6	1900	13/6	2325	14/6	0330
17/6	1155	17/6	1300	18/6	0855	18/6	1015
18/6	1215	18/6	1515	24/6	0330	24/6	0830
24/6	0945	24/6	1945	24/6	2140	25/6	0015
25/6	1305	25/6	2030	26/6	0030	26/6	0140
26/6	0525	26/6	0700	28/6	1255	28/6	1500
29/6	0840	29/6	1200	30/6	0240	30/6	0700
30/6	1401	30/6	1800				

酷熱天氣警告

Very Hot Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
5/6	1305	5/6	1620
6/6	0645	8/6	1800
20/6	0745	23/6	1620
27/6	1055	27/6	1800
28/6	0945	29/6	1830



香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY
圖1.1 二零一九年六月雨量圖
(等雨量線單位為毫米)
Figure 1.1 Rainfall Map For June 2019
(isohyets are in millimetres)

2. 二零一九年六月熱帶氣旋概述

二零一九年六月在北太平洋西部出現了一個熱帶氣旋。

熱帶低氣壓聖帕於六月二十七日在大阪之西南偏南約 400 公里的北太平洋西部上形成，向東北偏東方向移動，其中心附近最高持續風速估計為每小時 55 公里。翌日聖帕在日本以東的海域演變為一股溫帶氣旋。

根據報章報導，與聖帕相關的暴雨嚴重影響日本九州地區的陸空交通。



2. Overview of Tropical Cyclones in June 2019

One tropical cyclone occurred over the western North Pacific in June 2019.

Sepat formed as a tropical depression over the western North Pacific about 400 km south-southwest of Osaka on 27 June. It moved east-northeastwards with an estimated sustained wind of 55 km/h near its centre. Sepat evolved into an extratropical cyclone over the seas east of Japan on 28 June.

According to press reports, the territorial rain associated with Sepat severely affected the land and air traffic of Kyushu in Japan.

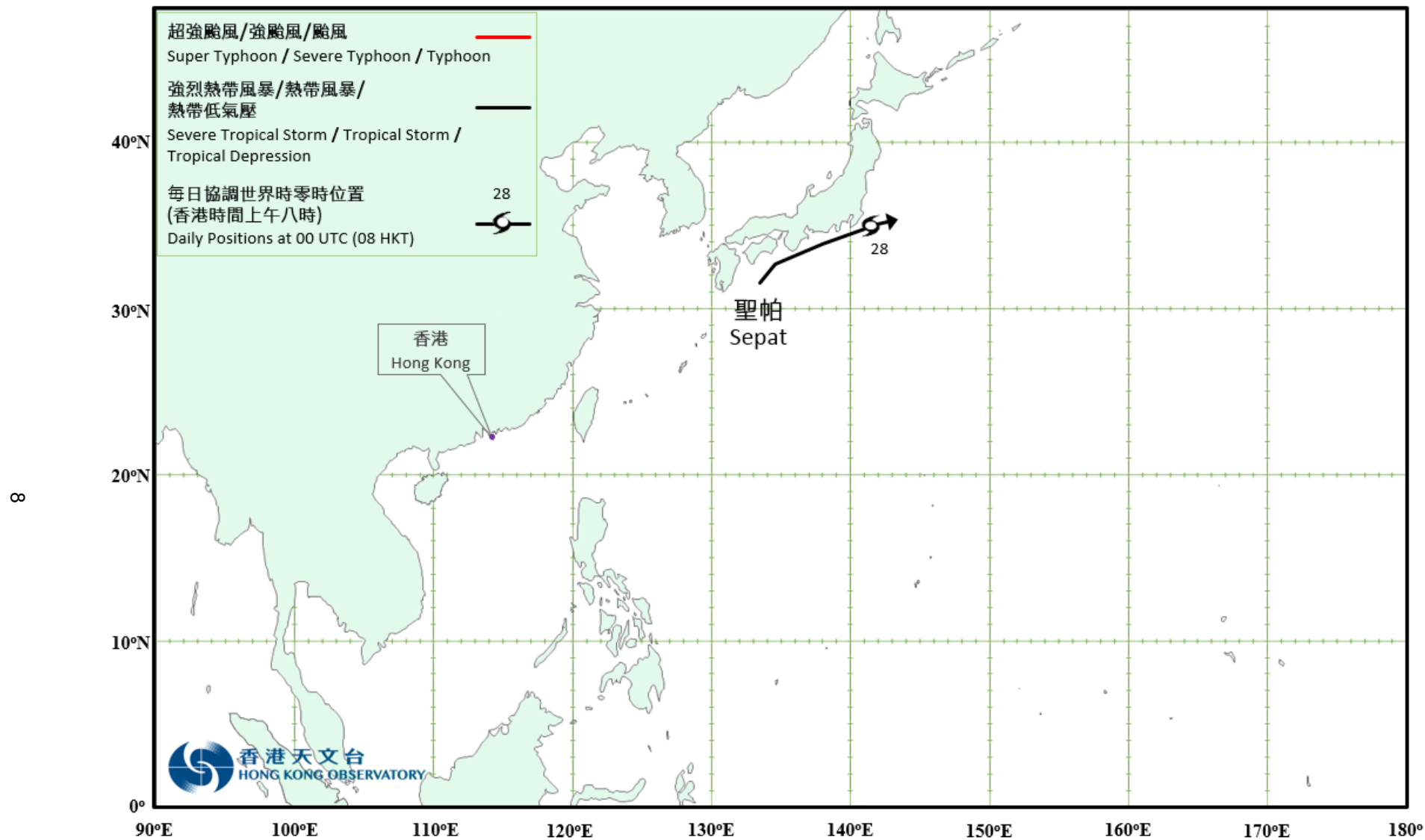
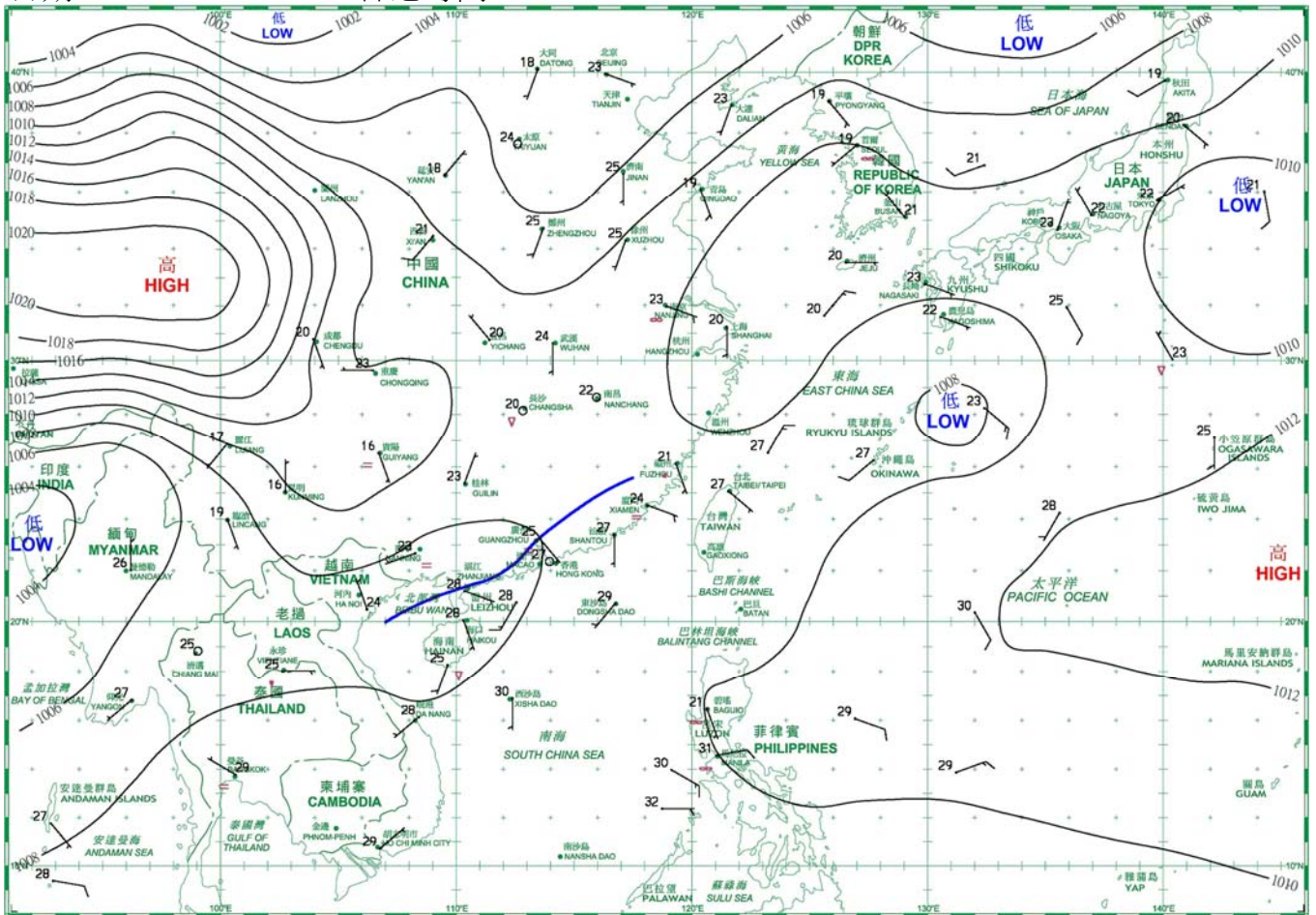


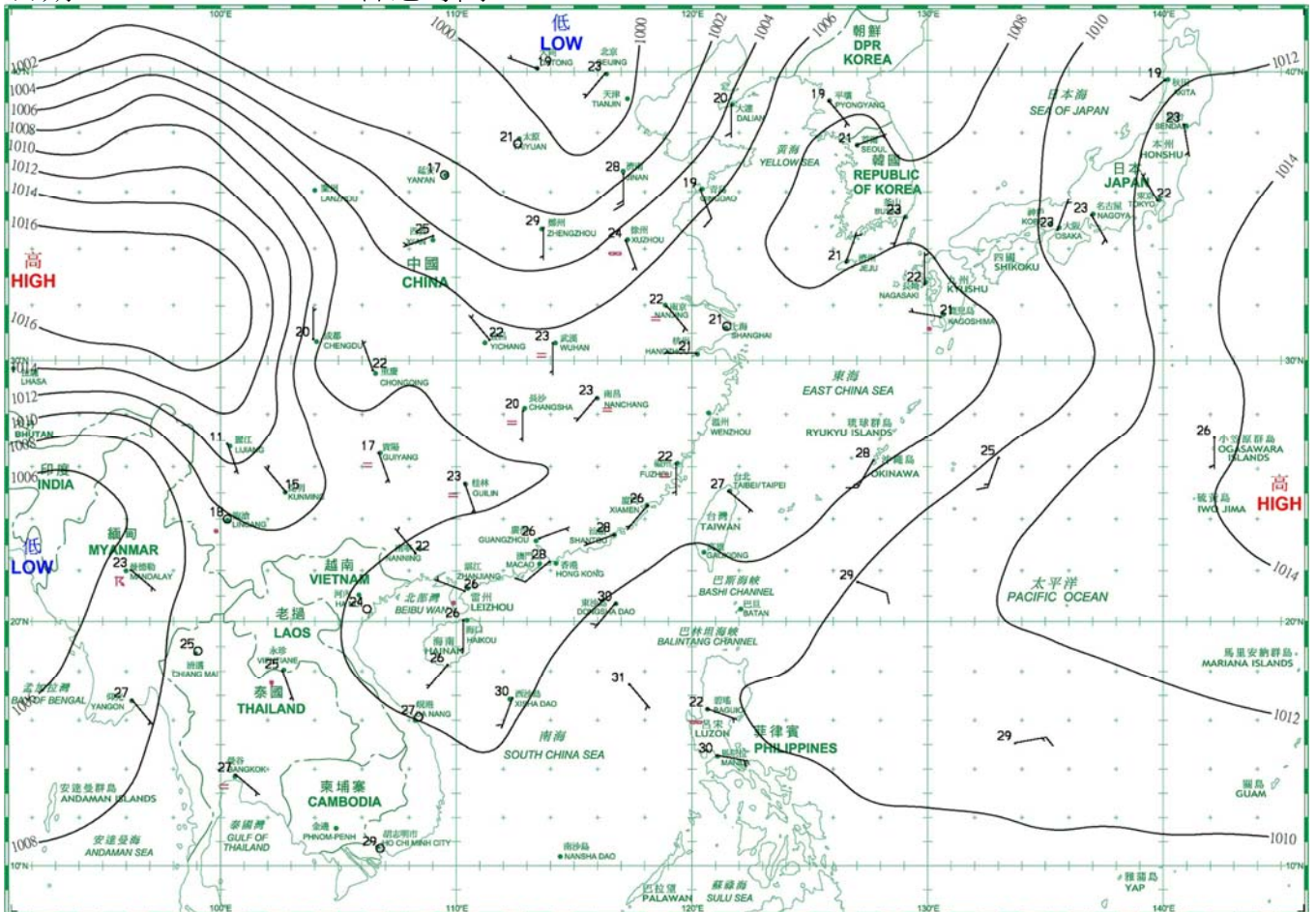
圖 2.1 二零一九年六月的熱帶氣旋路徑圖
 Fig. 2.1 Track of tropical cyclone in June 2019

3. 二零一九年六月每日天氣圖 Daily Weather Maps for June 2019

日期/Date: 01.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00

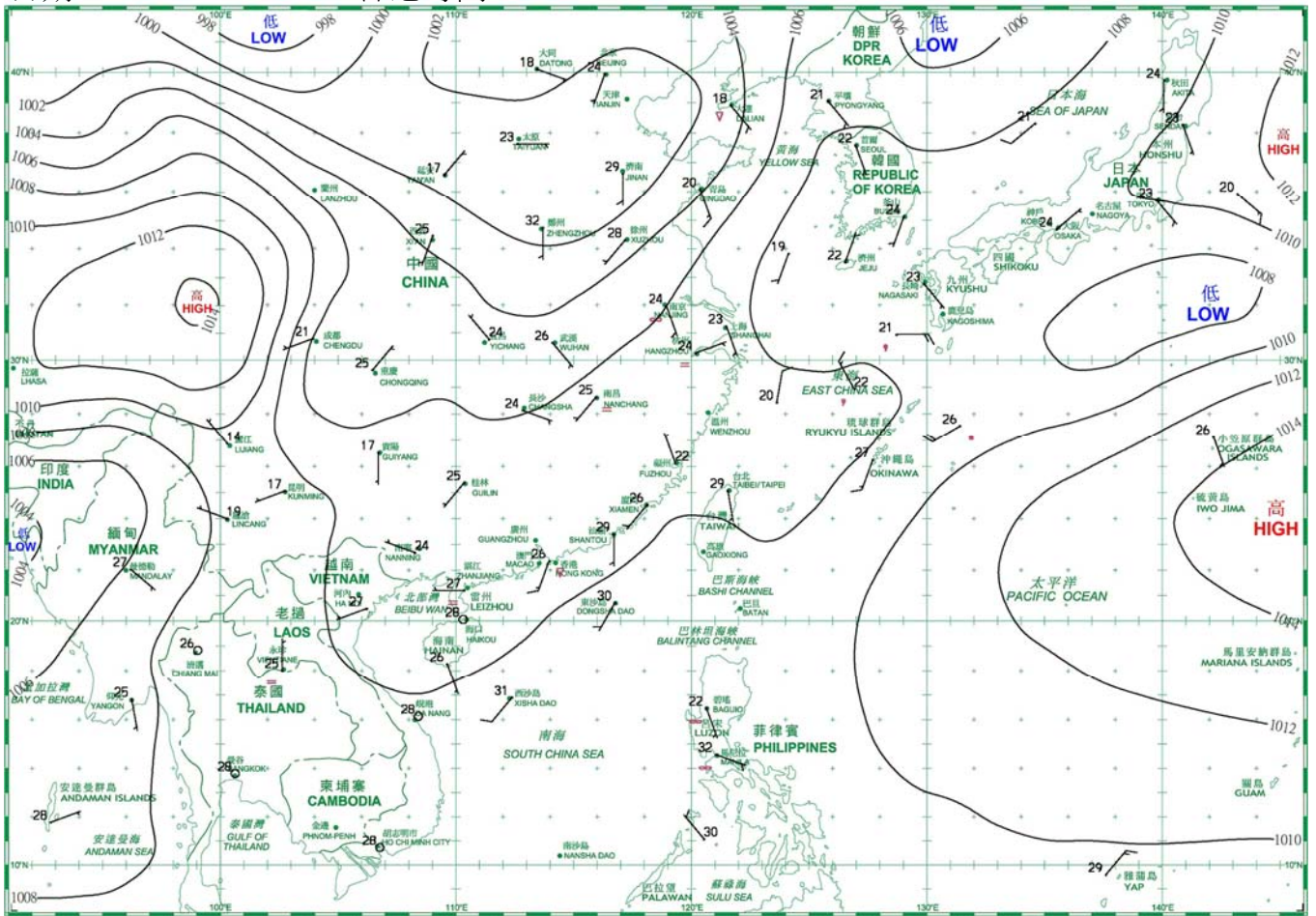


日期/Date: 02.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00

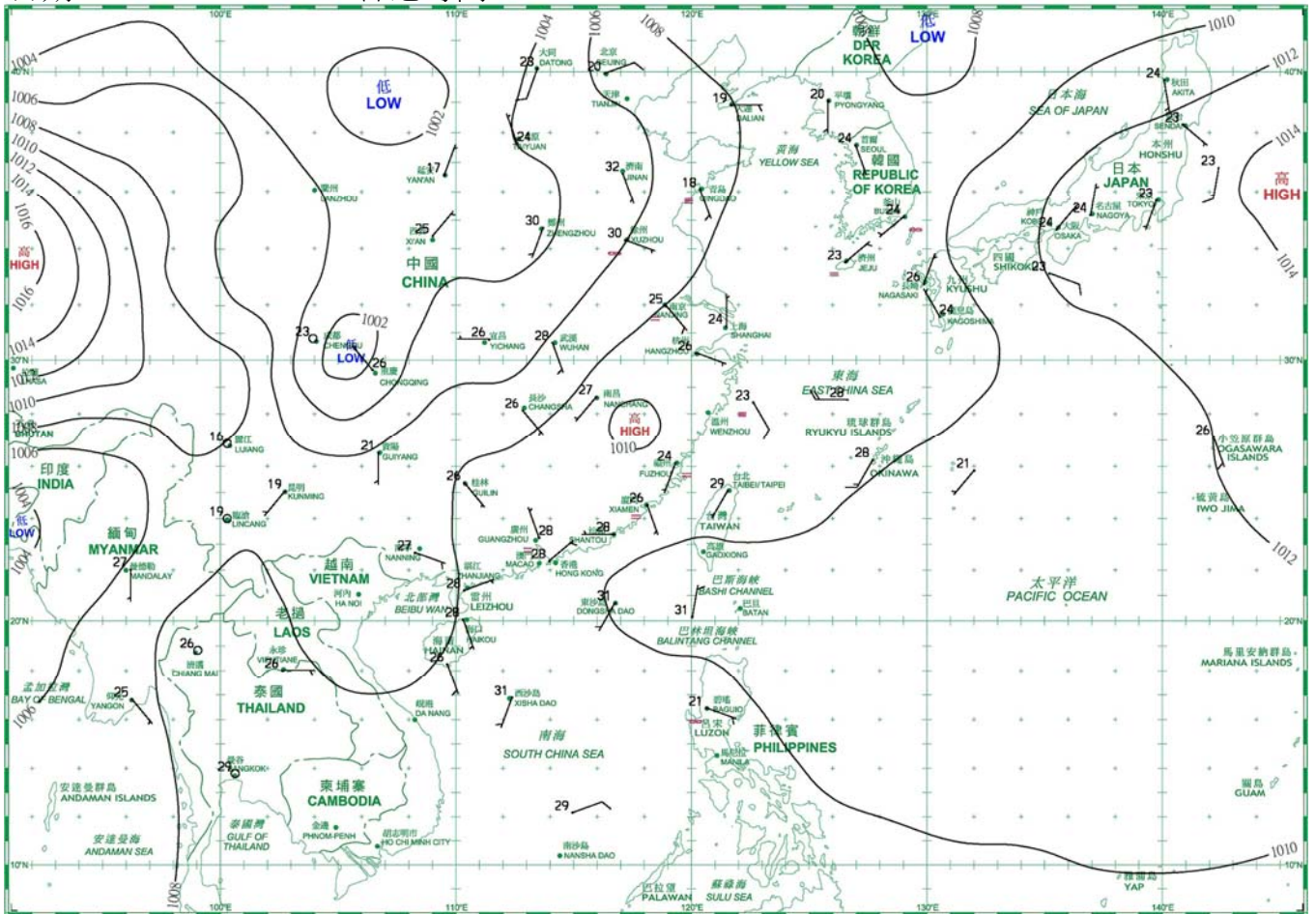


等壓線 Isobar(hPa)
 暖鋒 Warm Front
 靜止鋒 Stationary Front
 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front
 冷鋒 Cold Front
 錮囚鋒 Occlusion
 槽軸 (線) Axis of Trough
 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

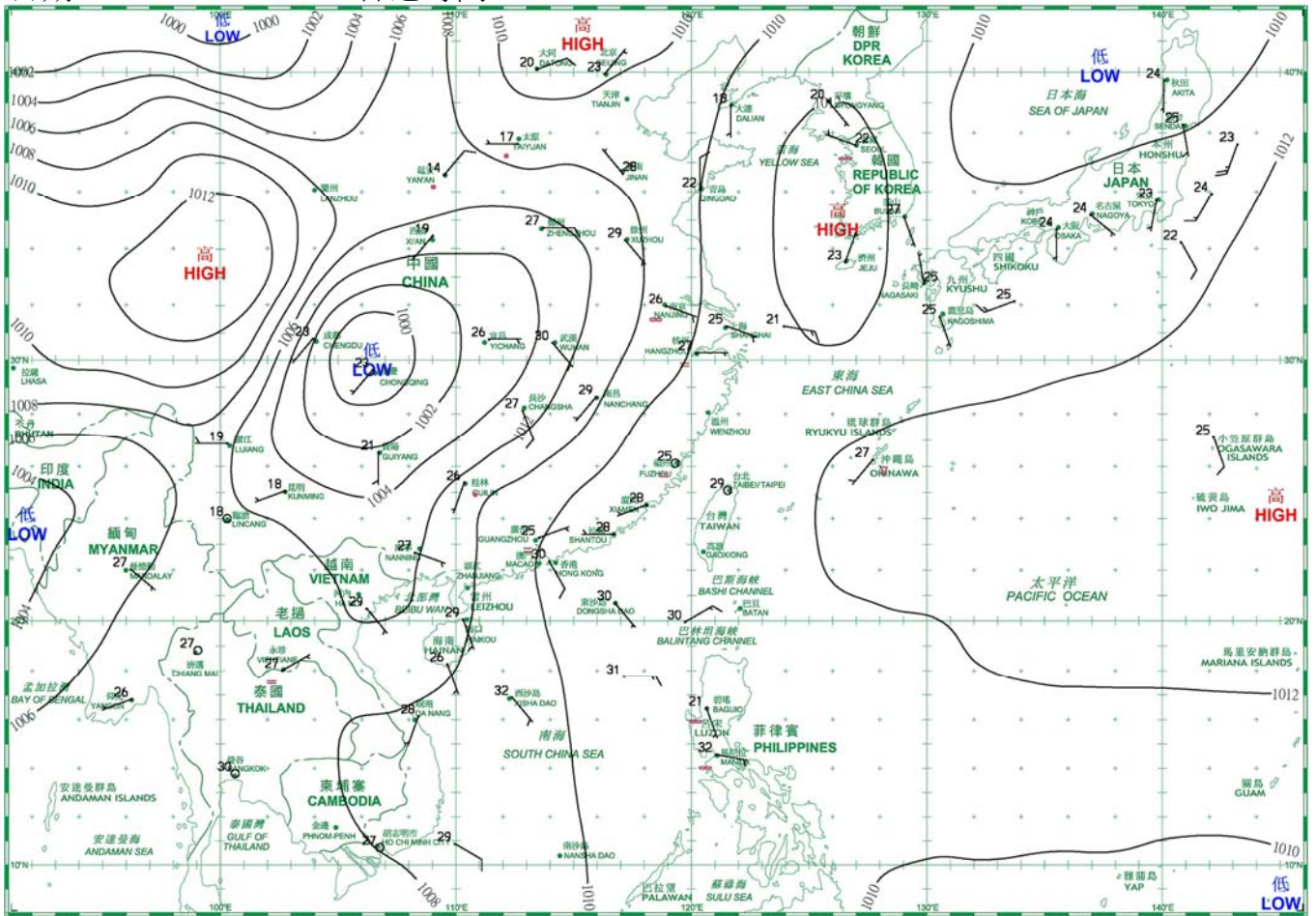
日期/Date: 03.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



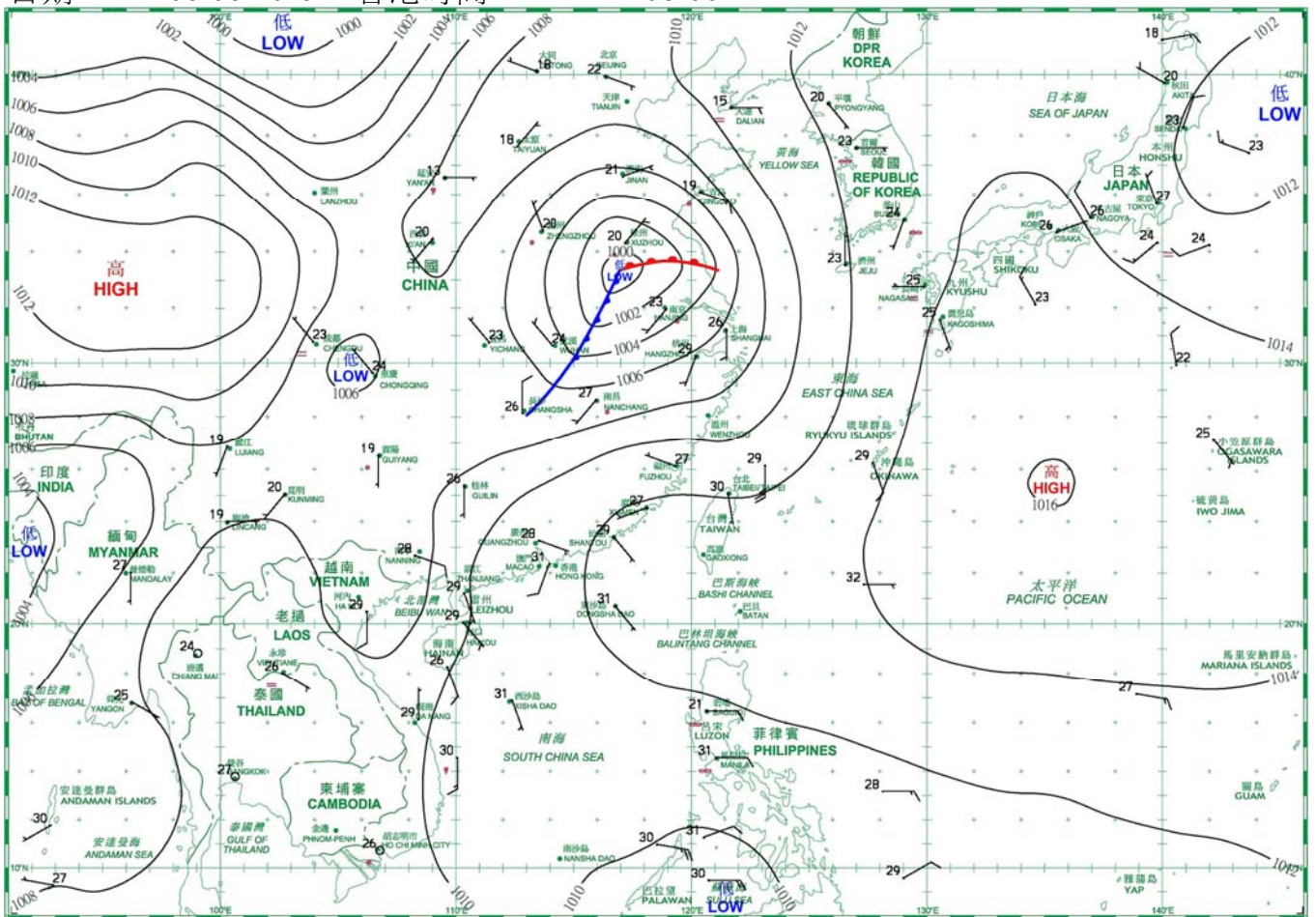
日期/Date: 04.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



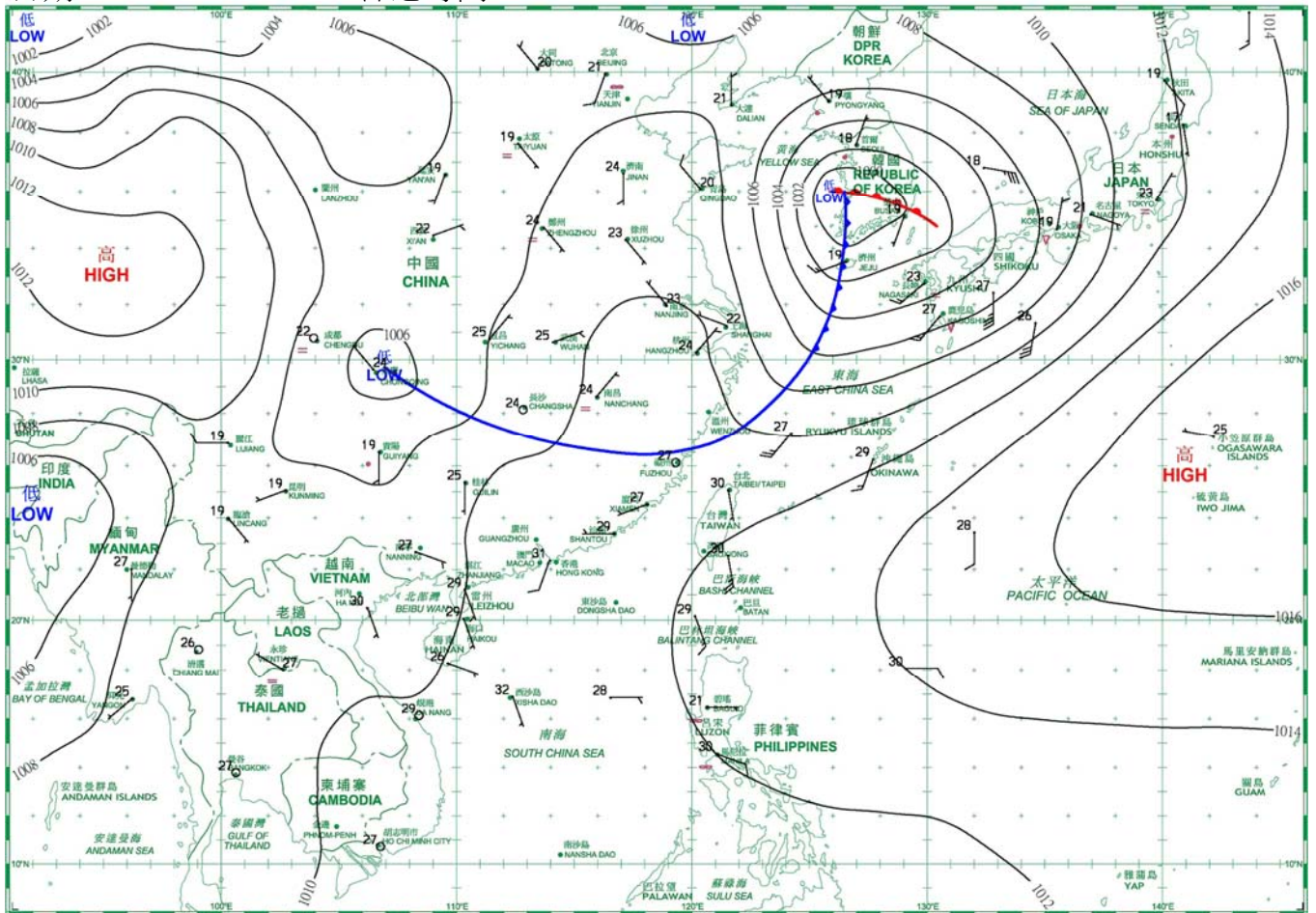
日期/Date: 05.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



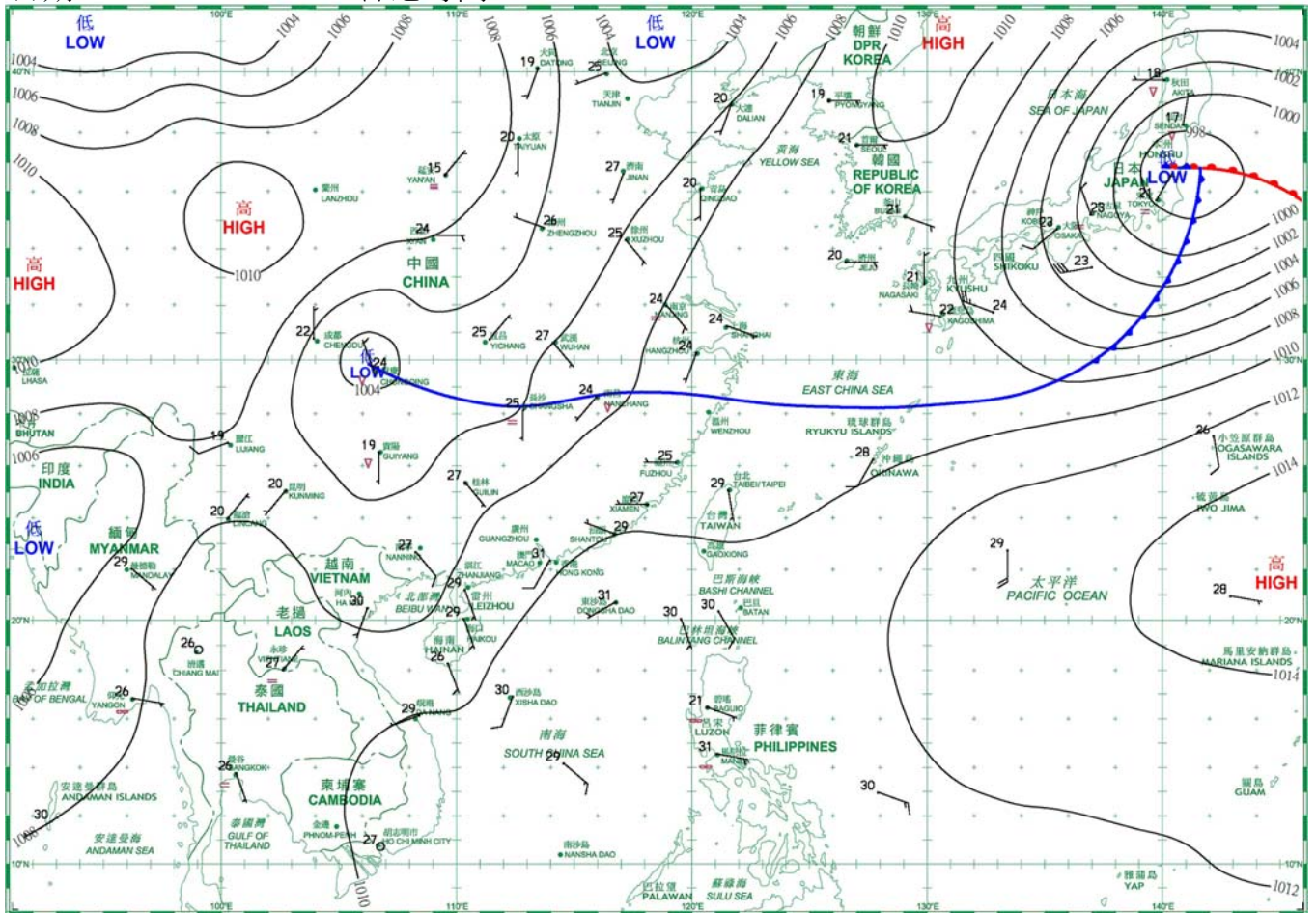
日期/Date: 06.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



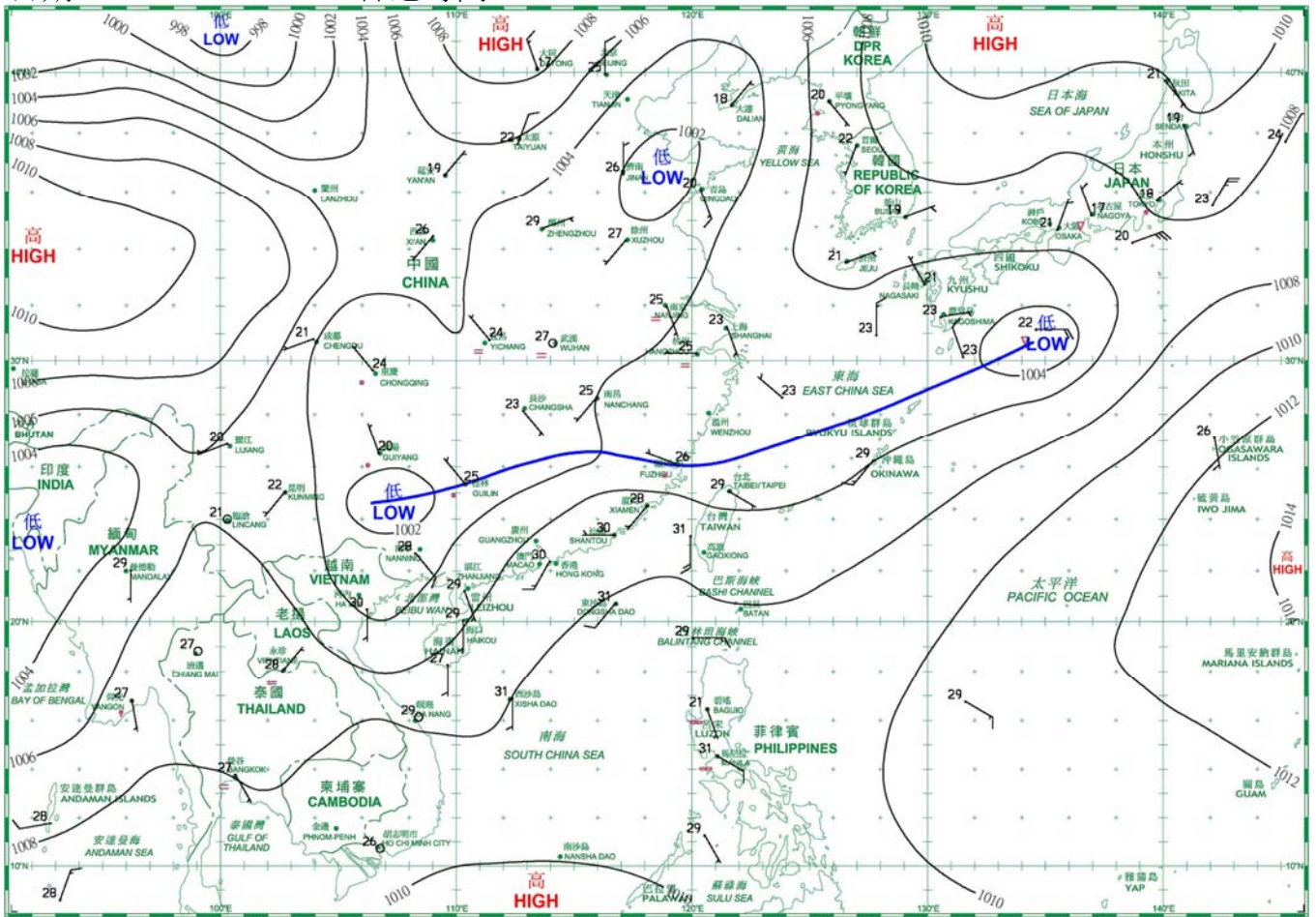
日期/Date: 07.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



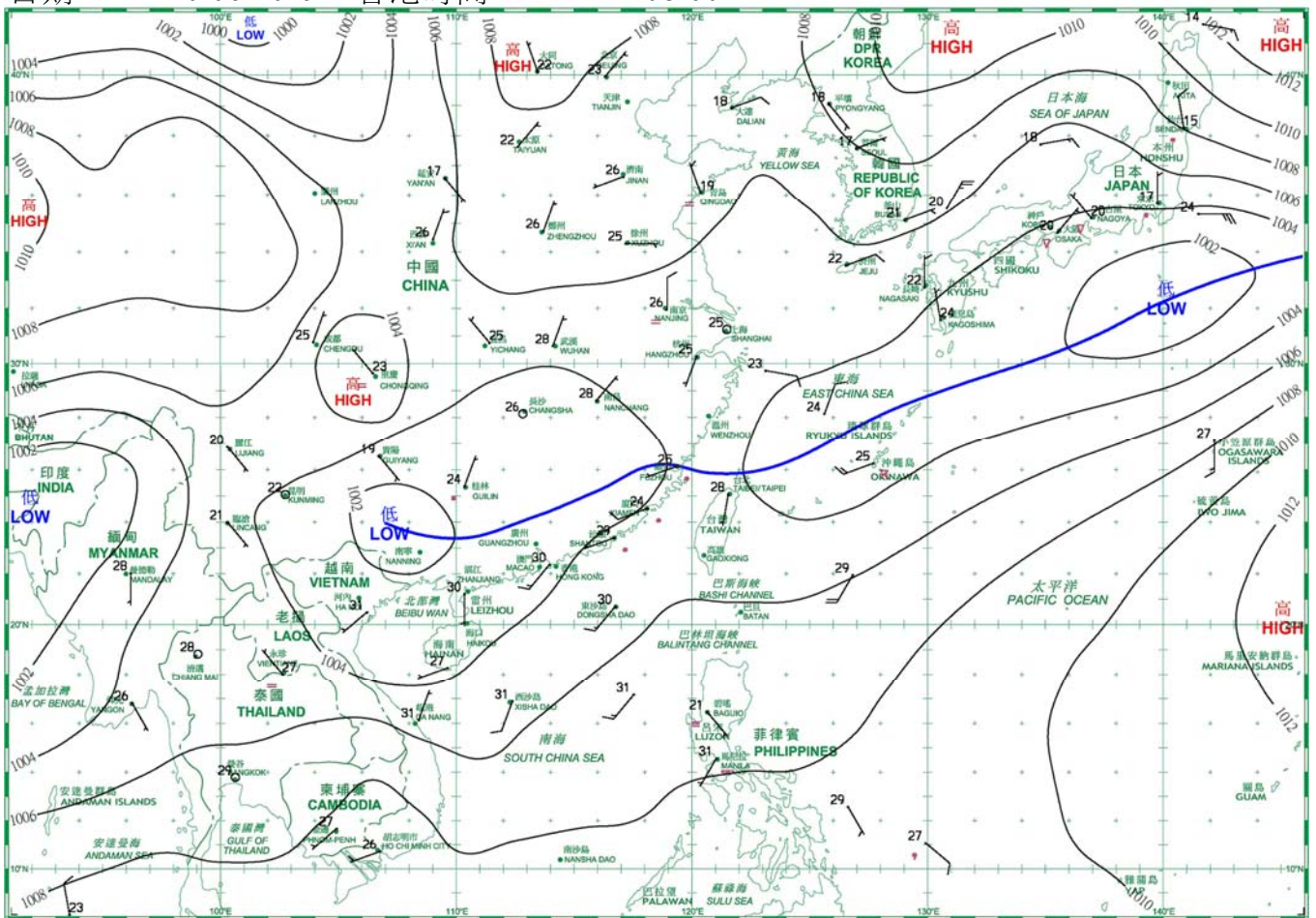
日期/Date: 08.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



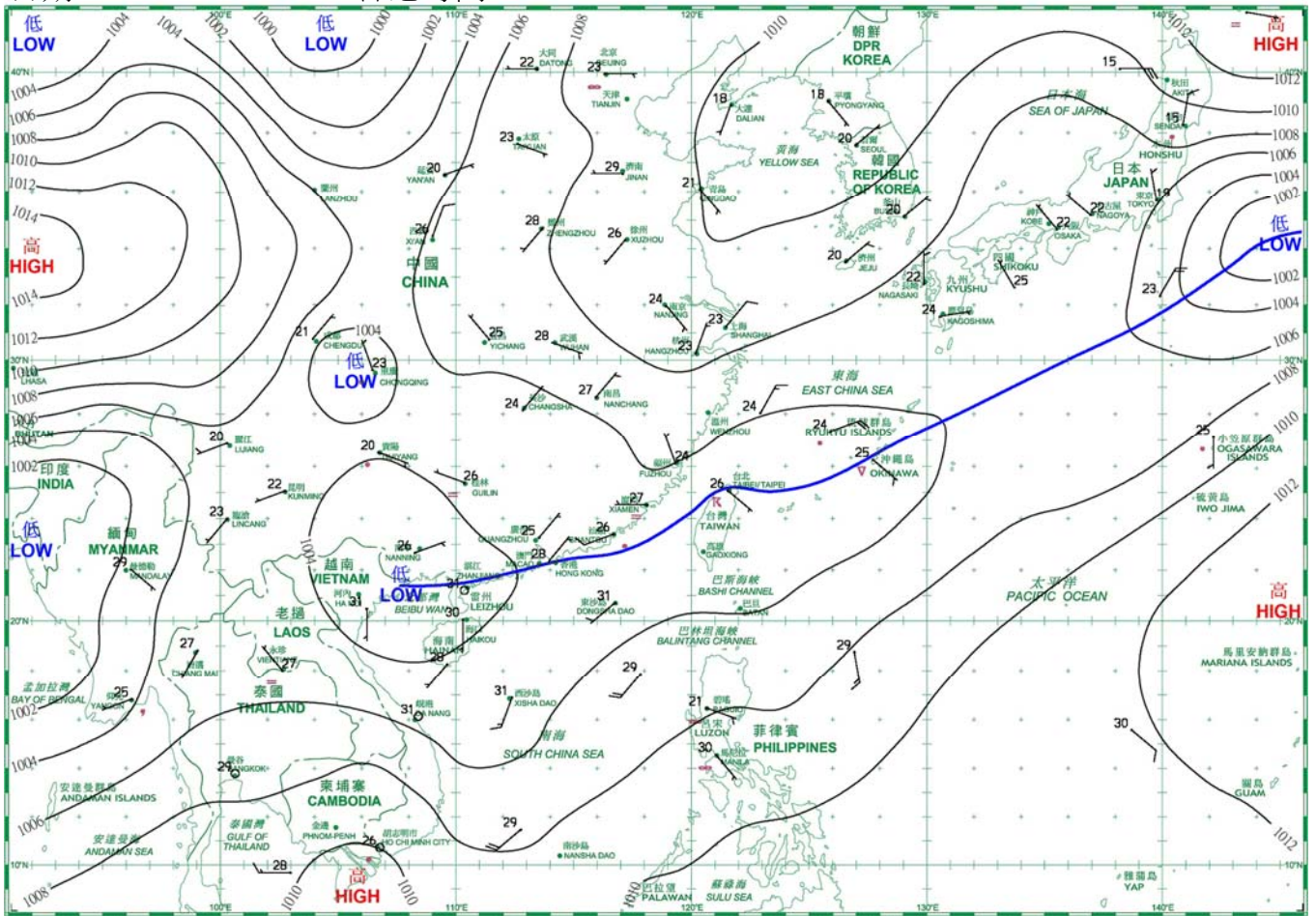
日期/Date: 09.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



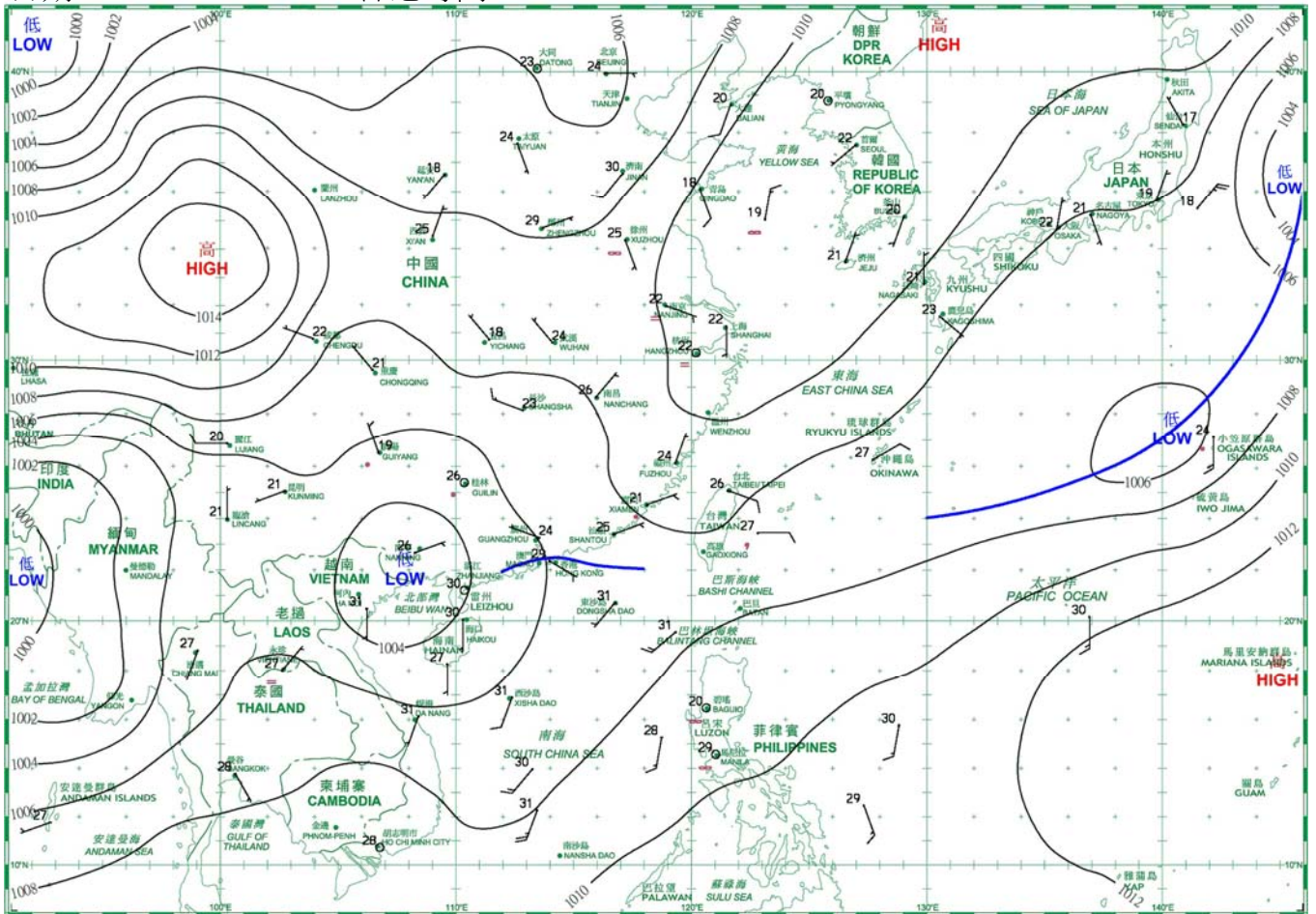
日期/Date: 10.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



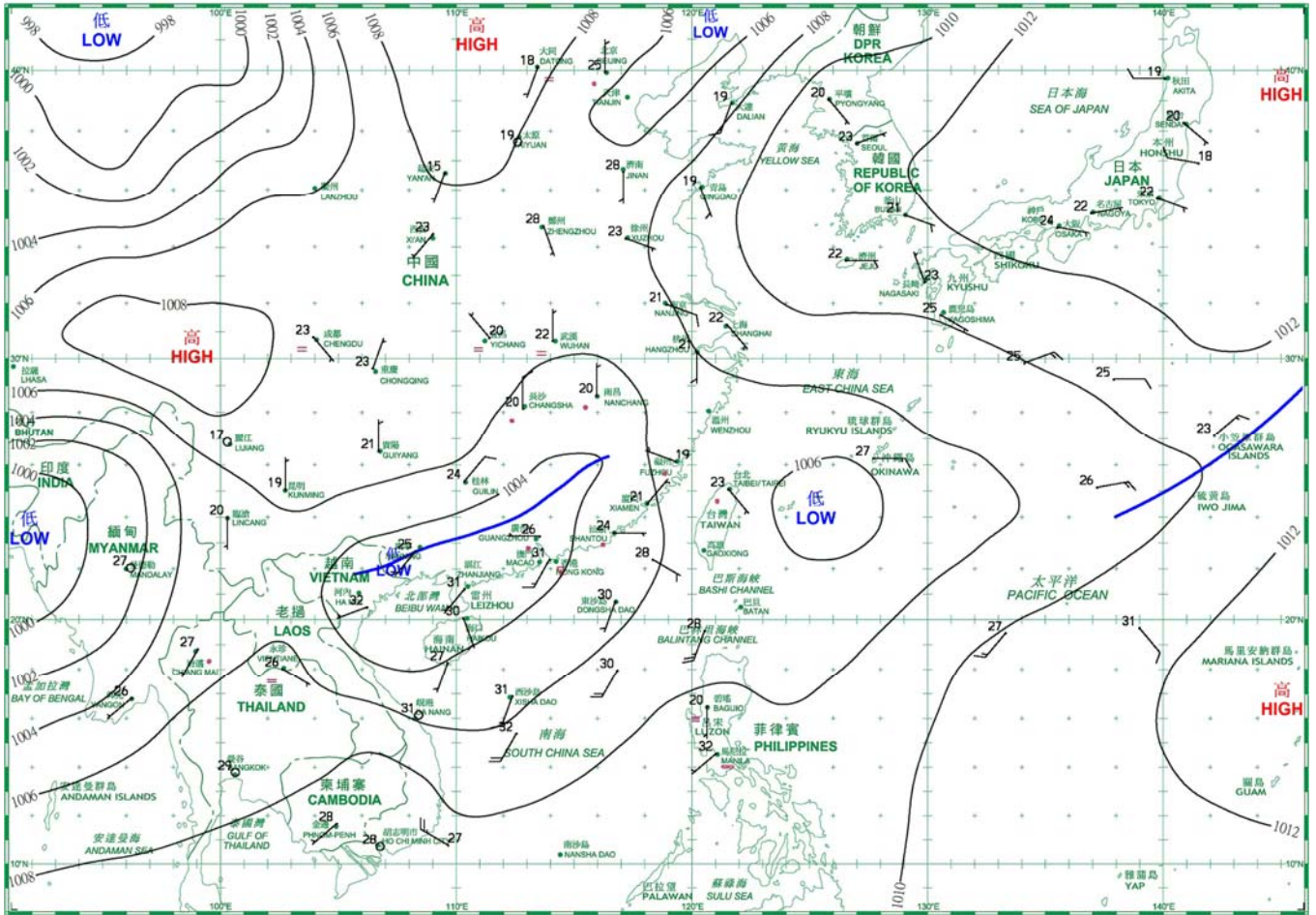
日期/Date: 11.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



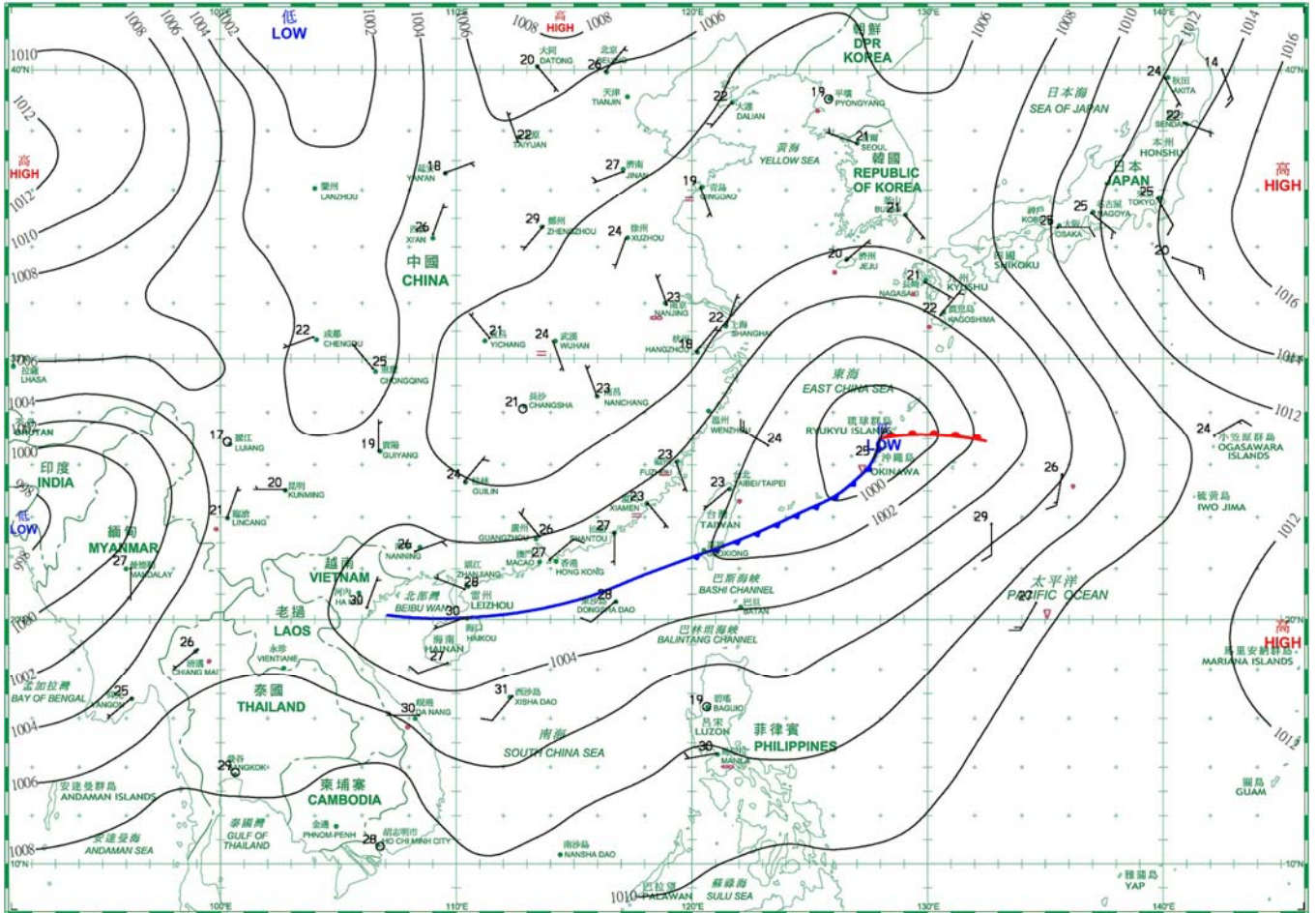
日期/Date: 12.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



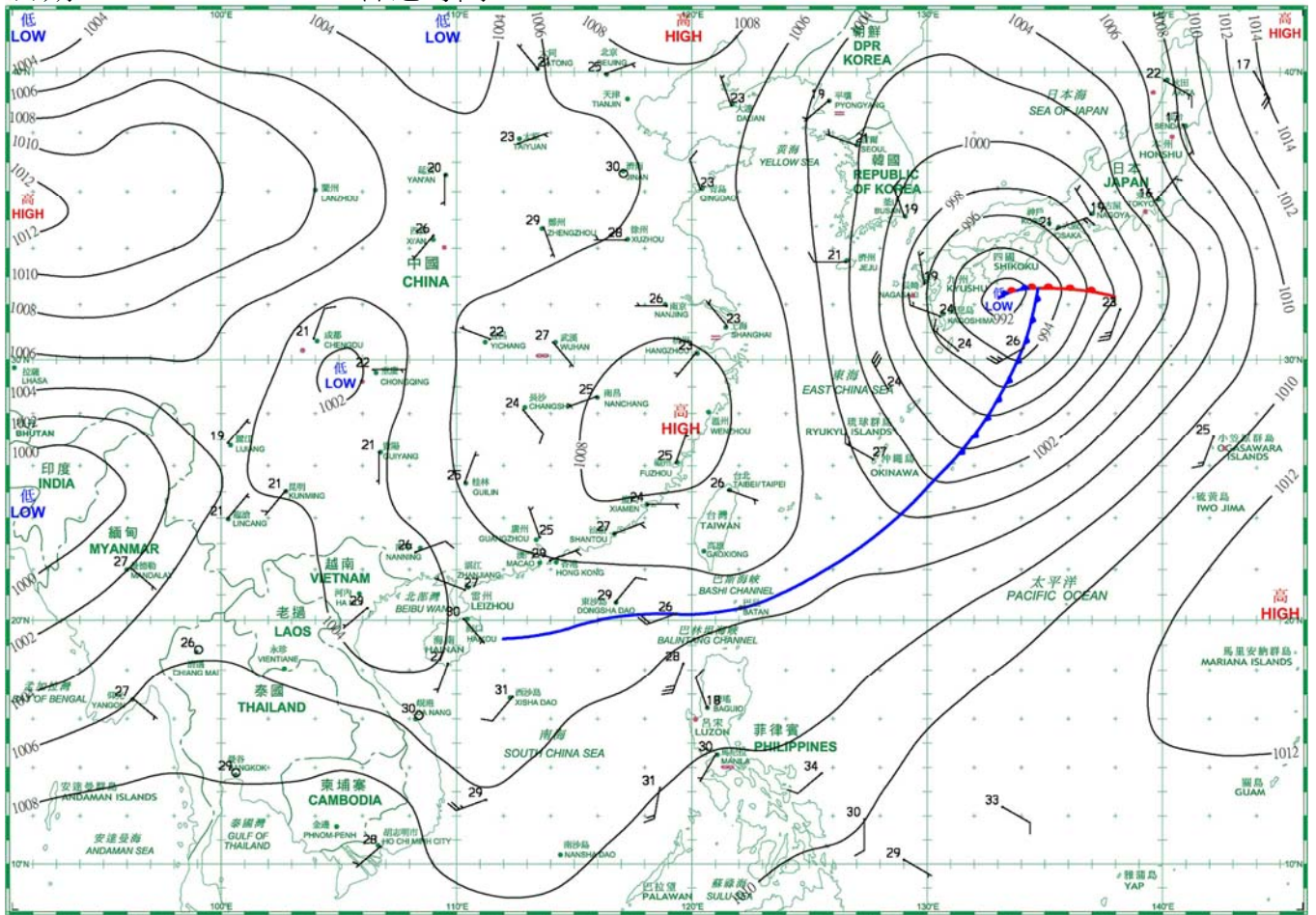
日期/Date: 13.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



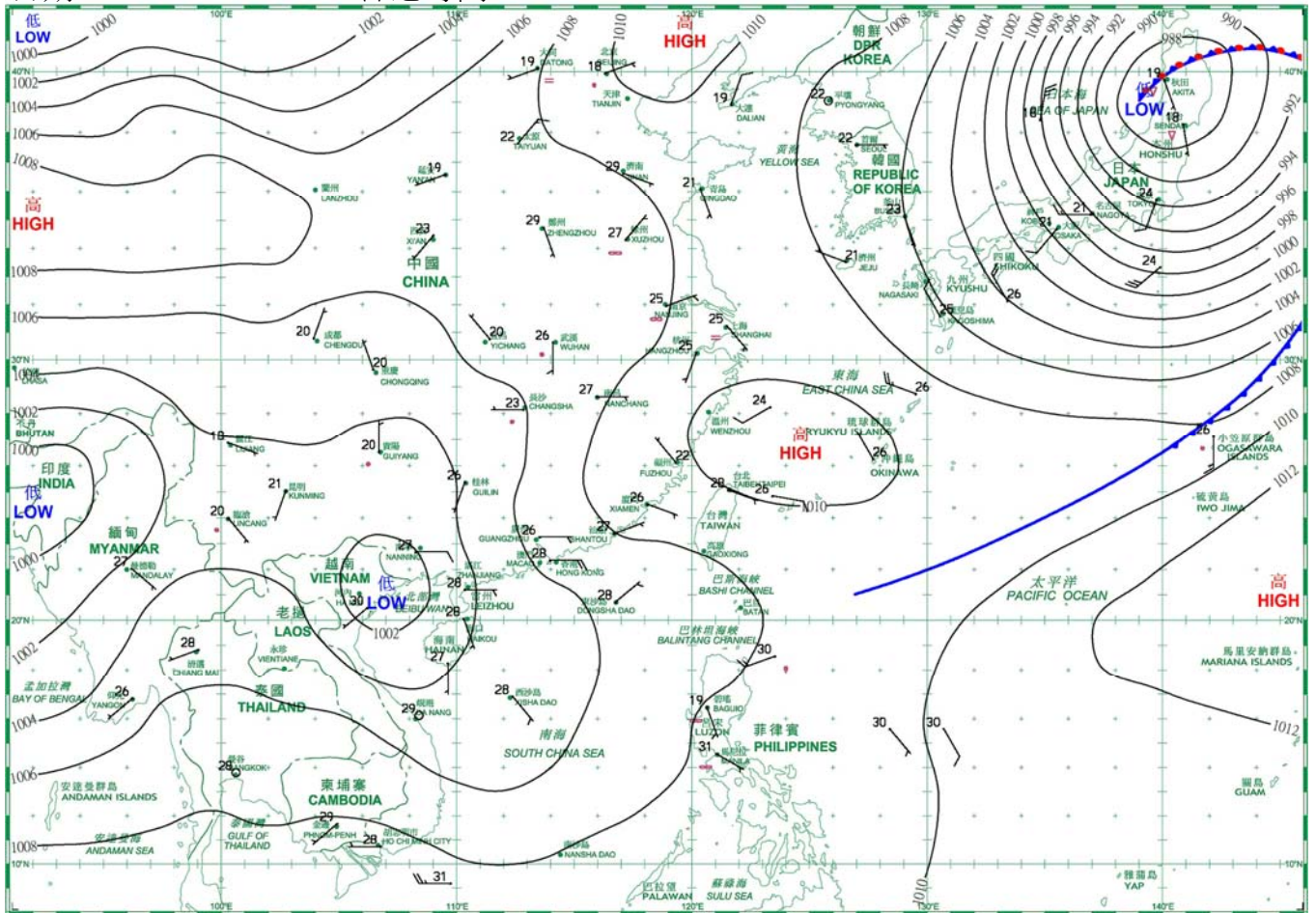
日期/Date: 14.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



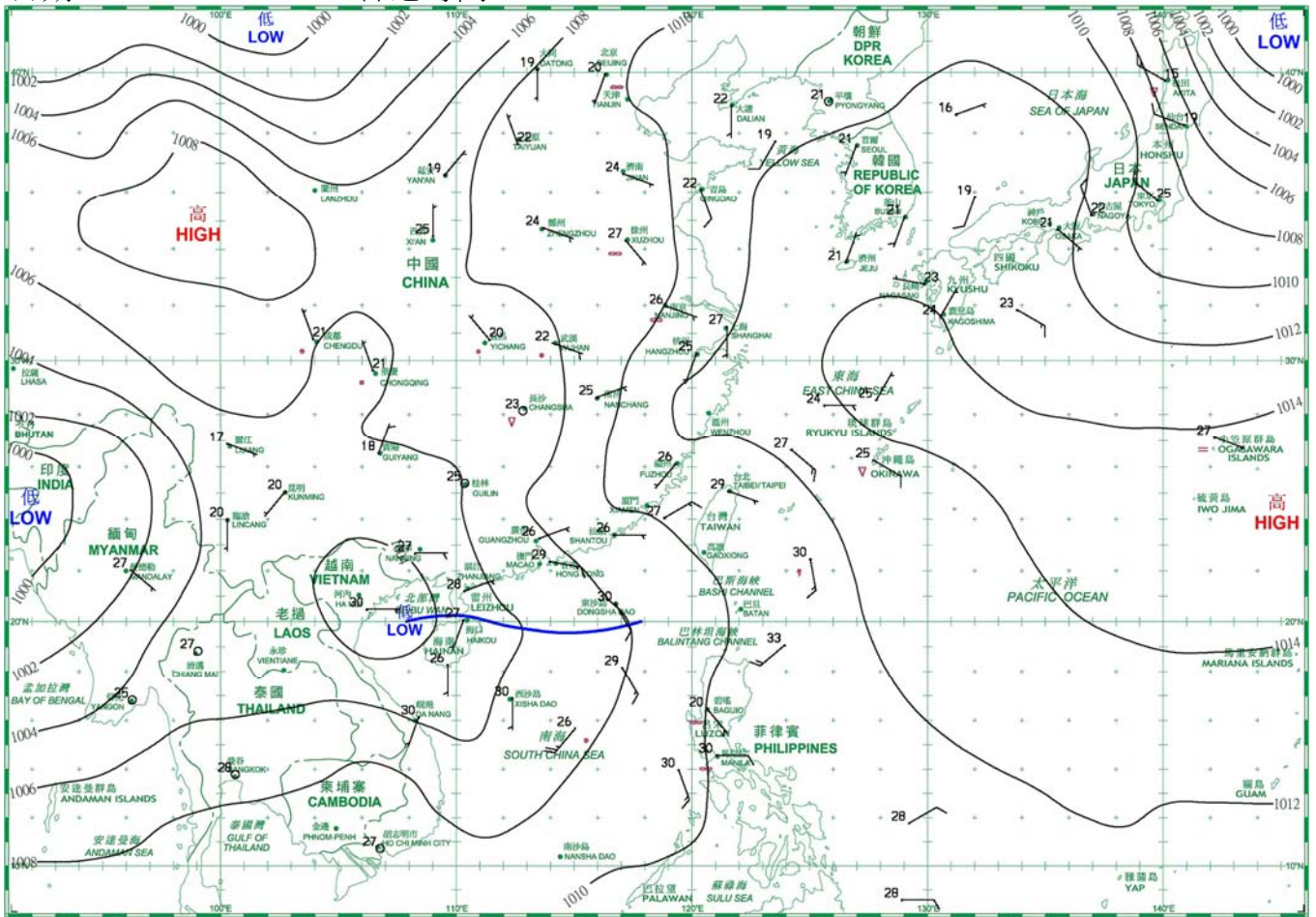
日期/Date: 15.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



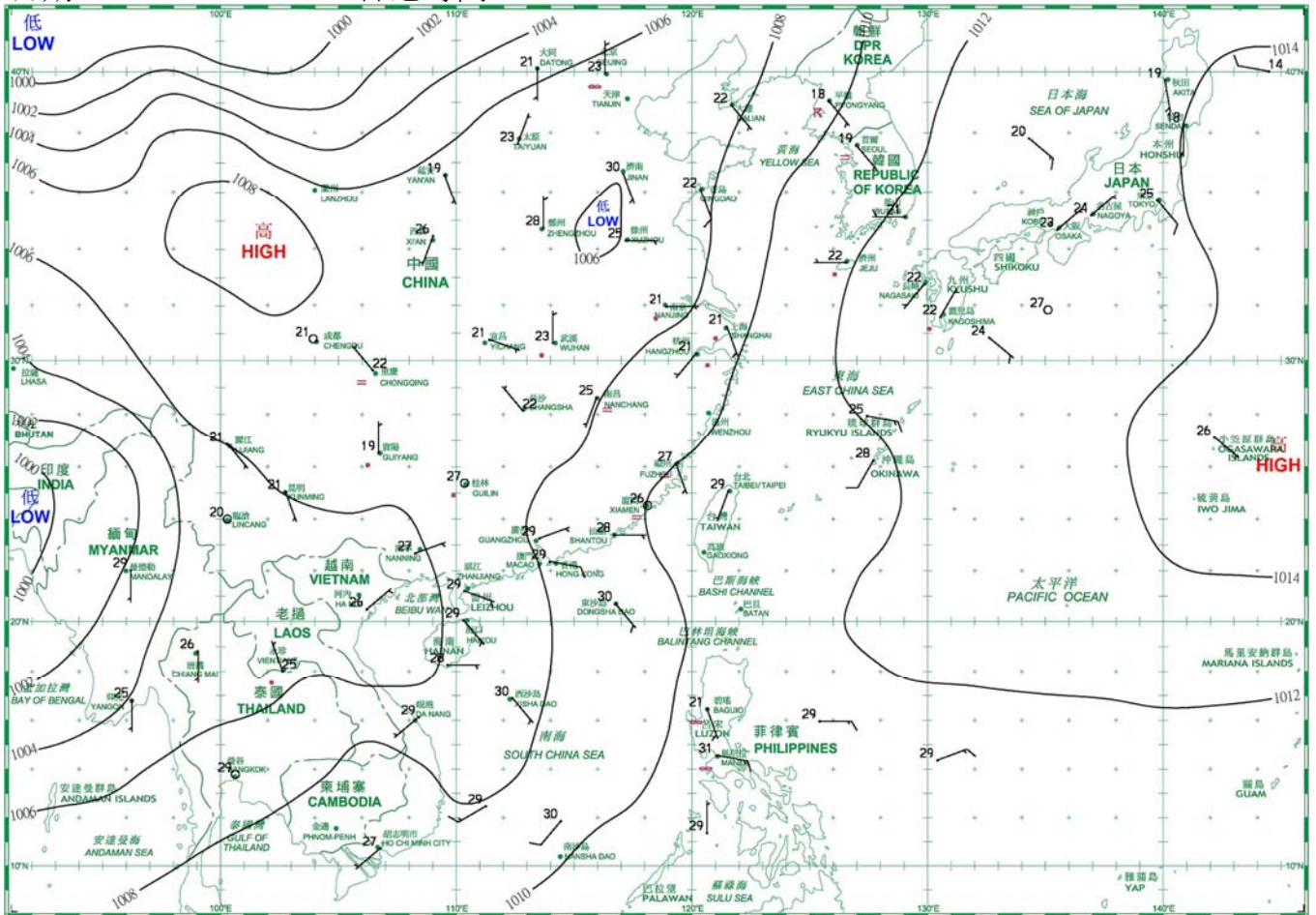
日期/Date: 16.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



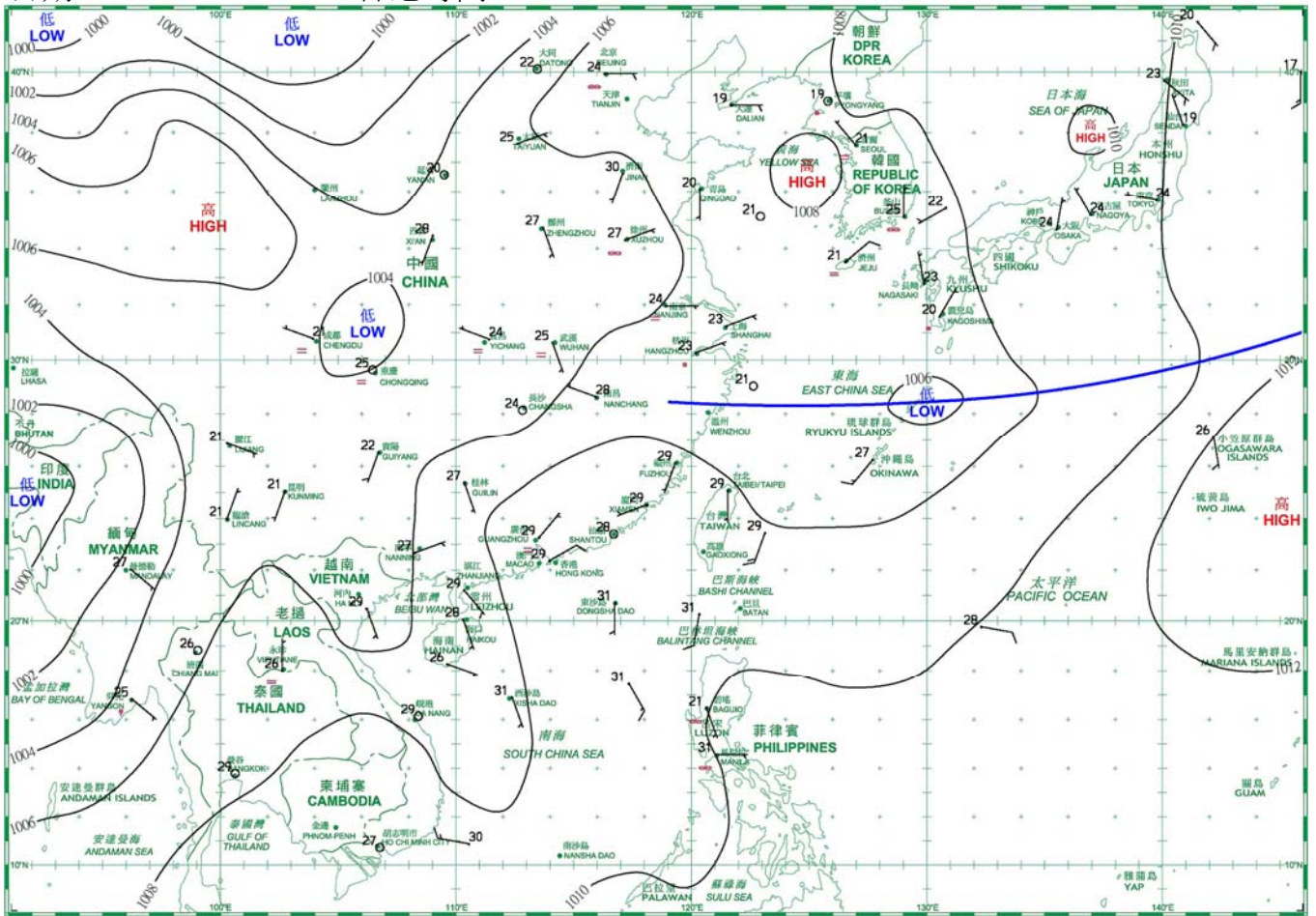
日期/Date: 17.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



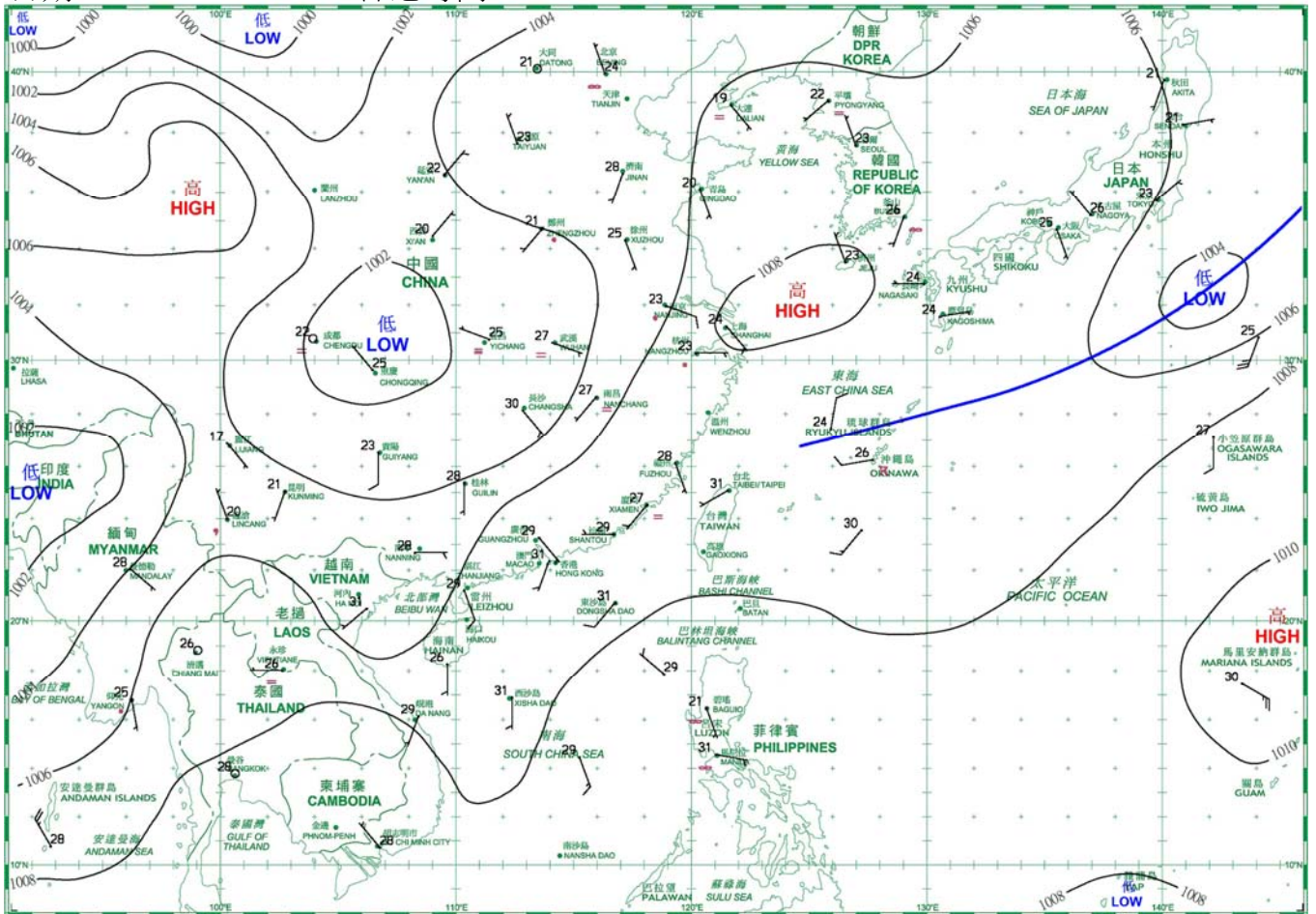
日期/Date: 18.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



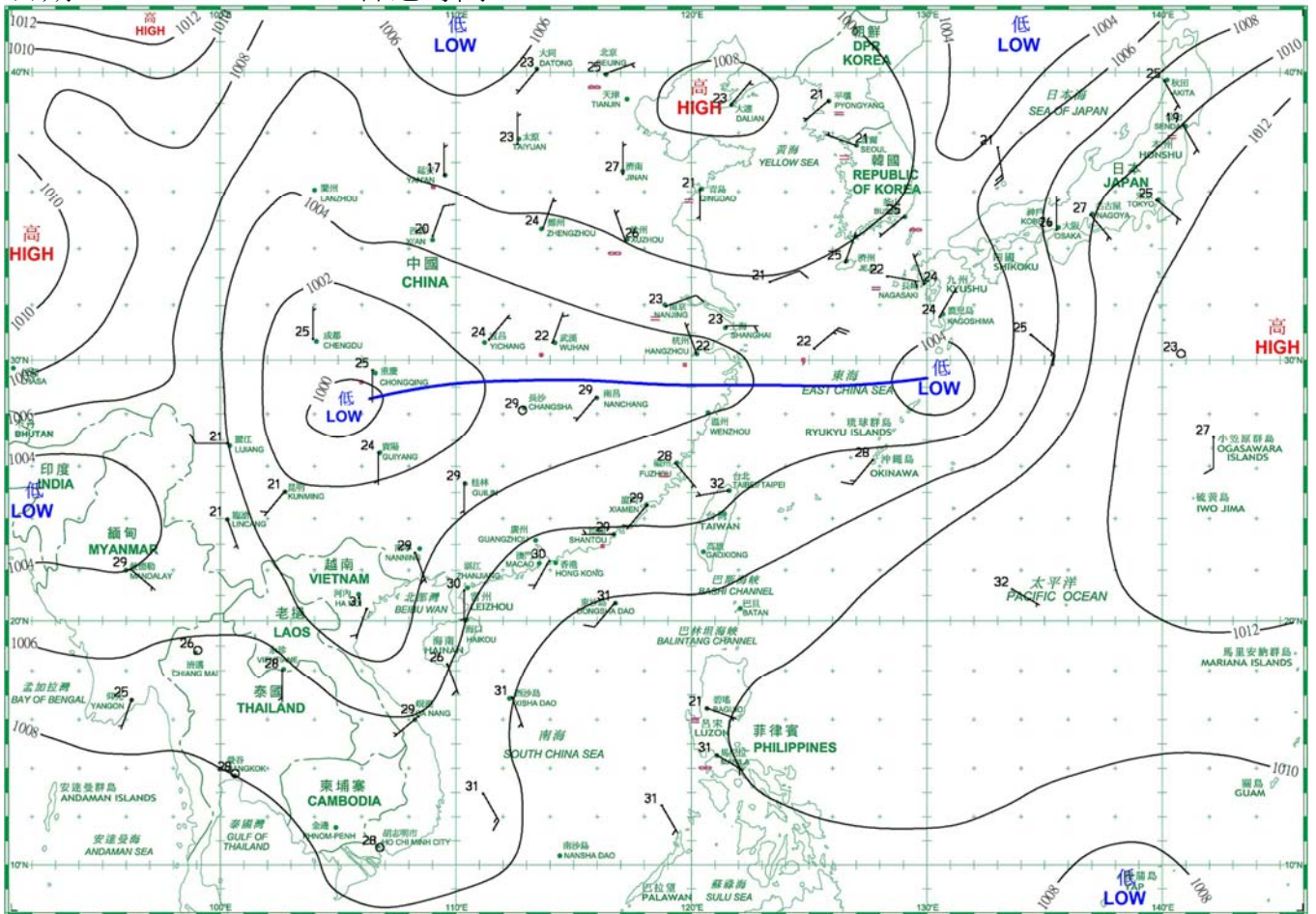
日期/Date: 19.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



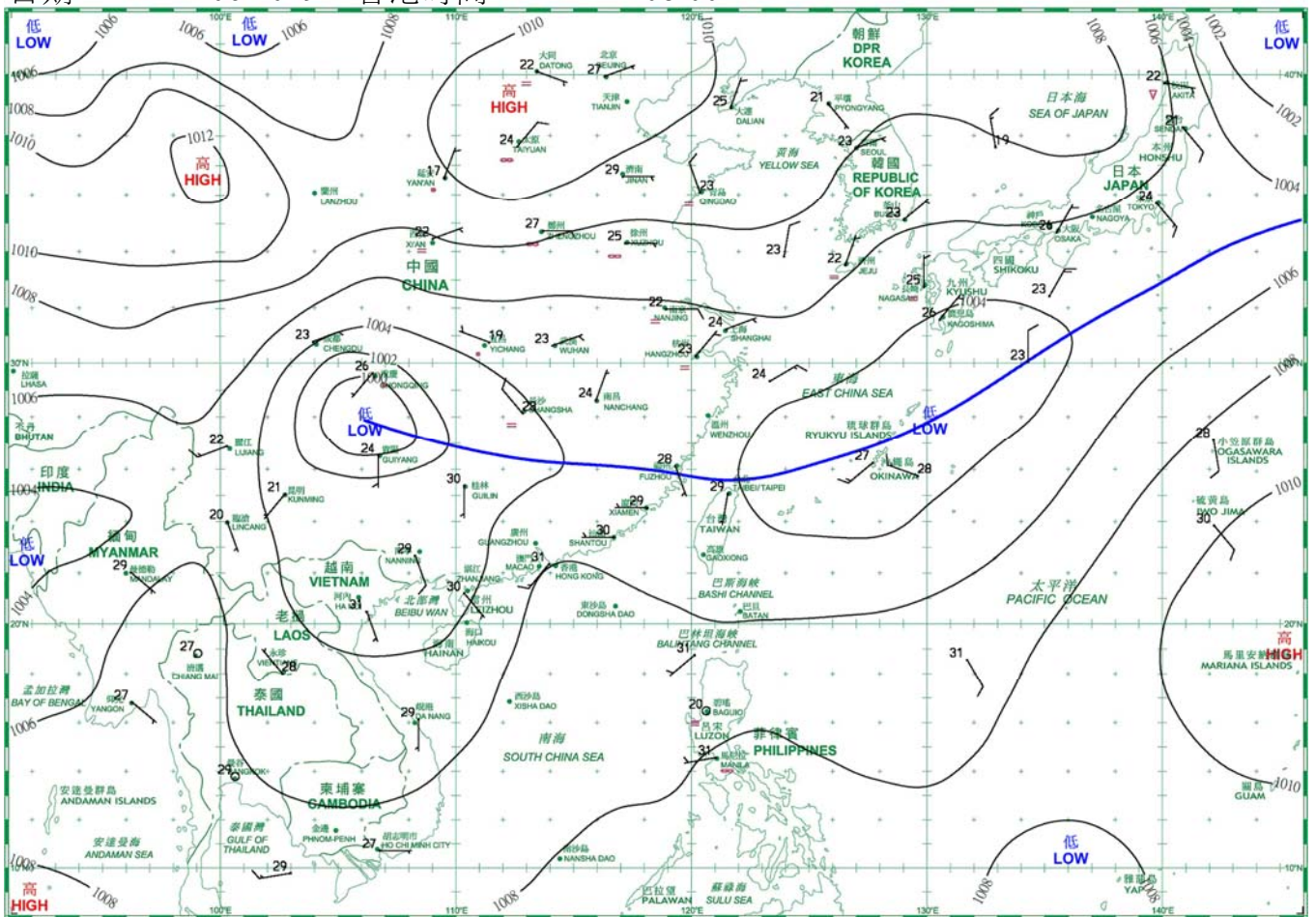
日期/Date: 20.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



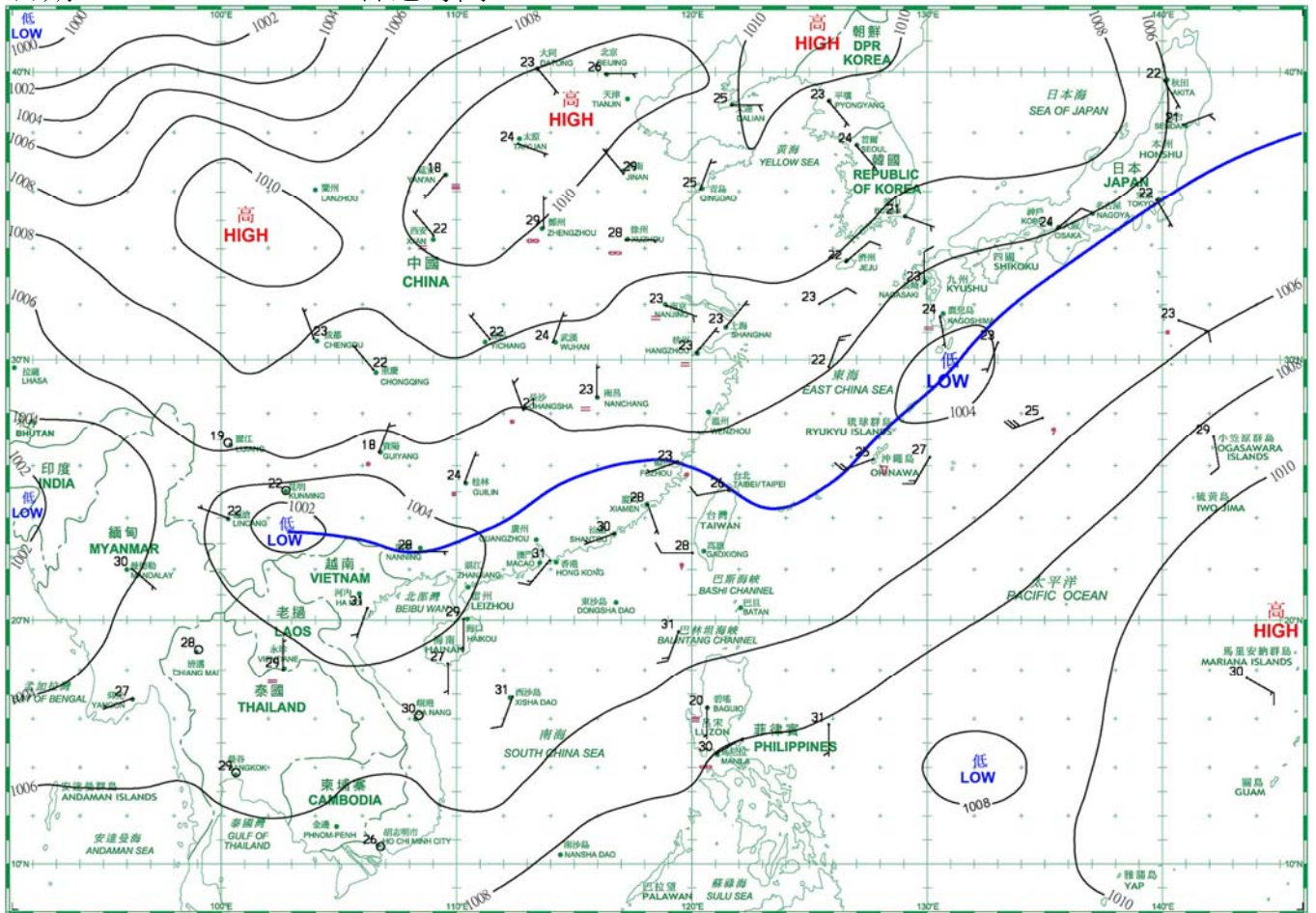
日期/Date: 21.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



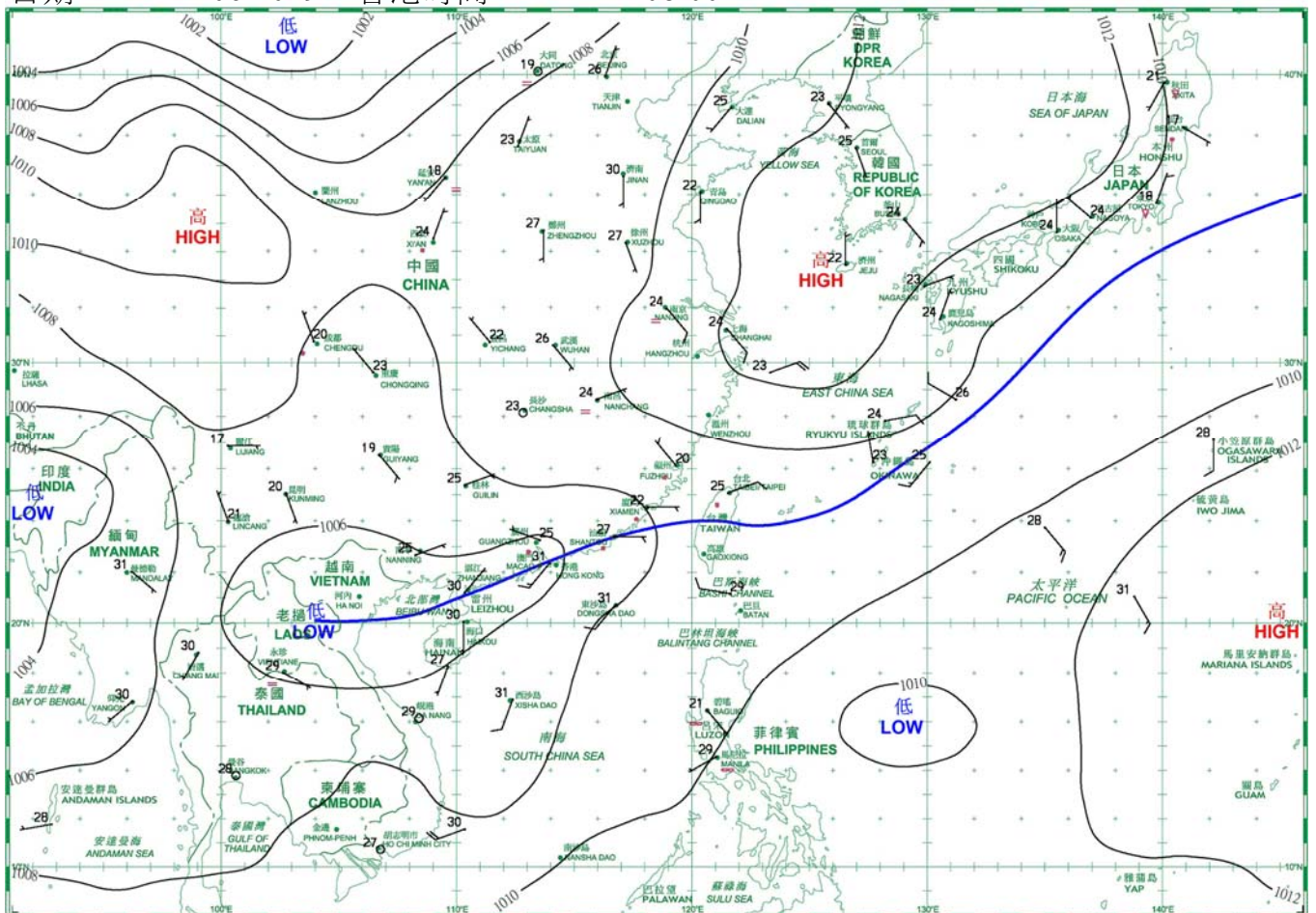
日期/Date: 22.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



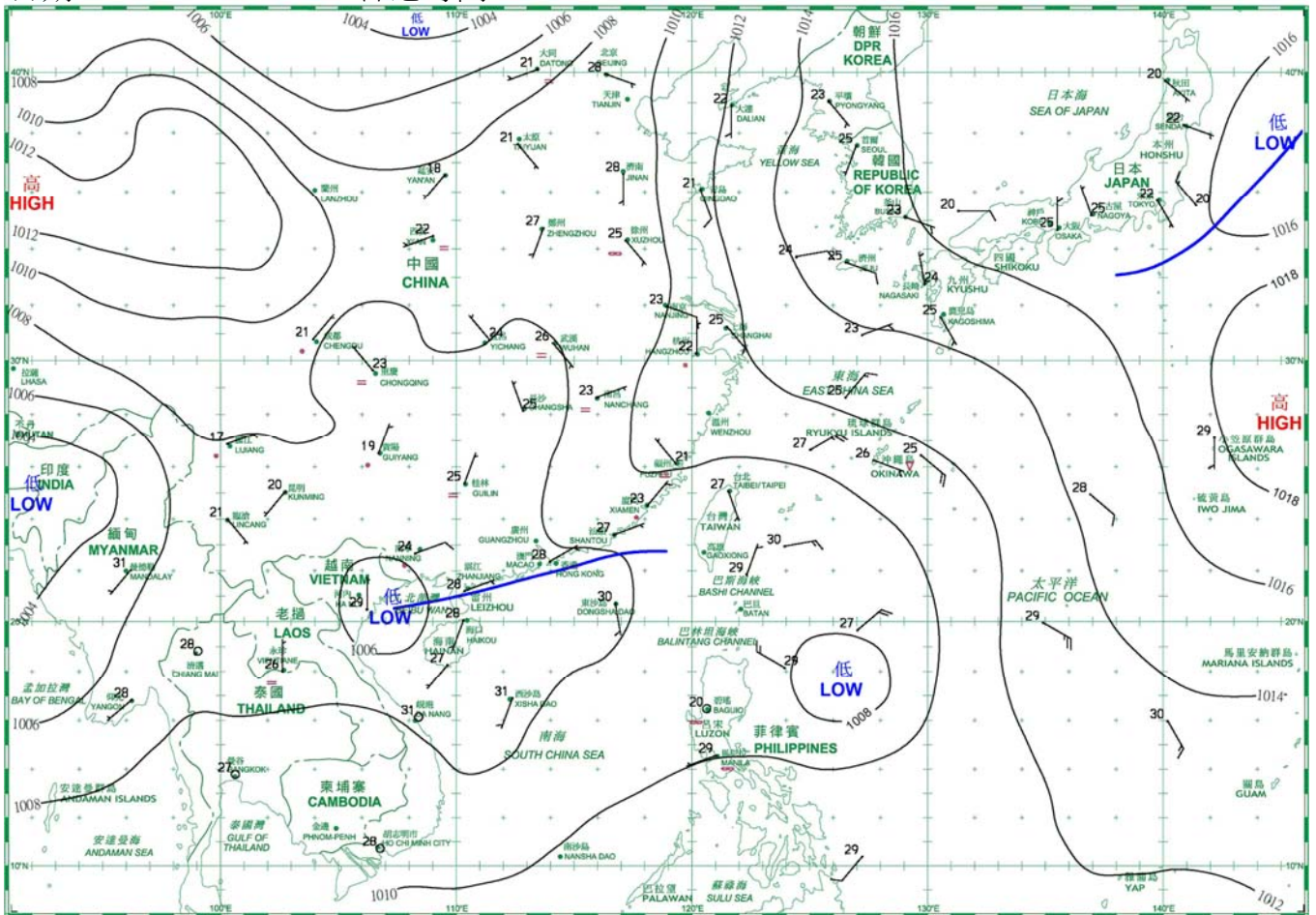
日期/Date: 23.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



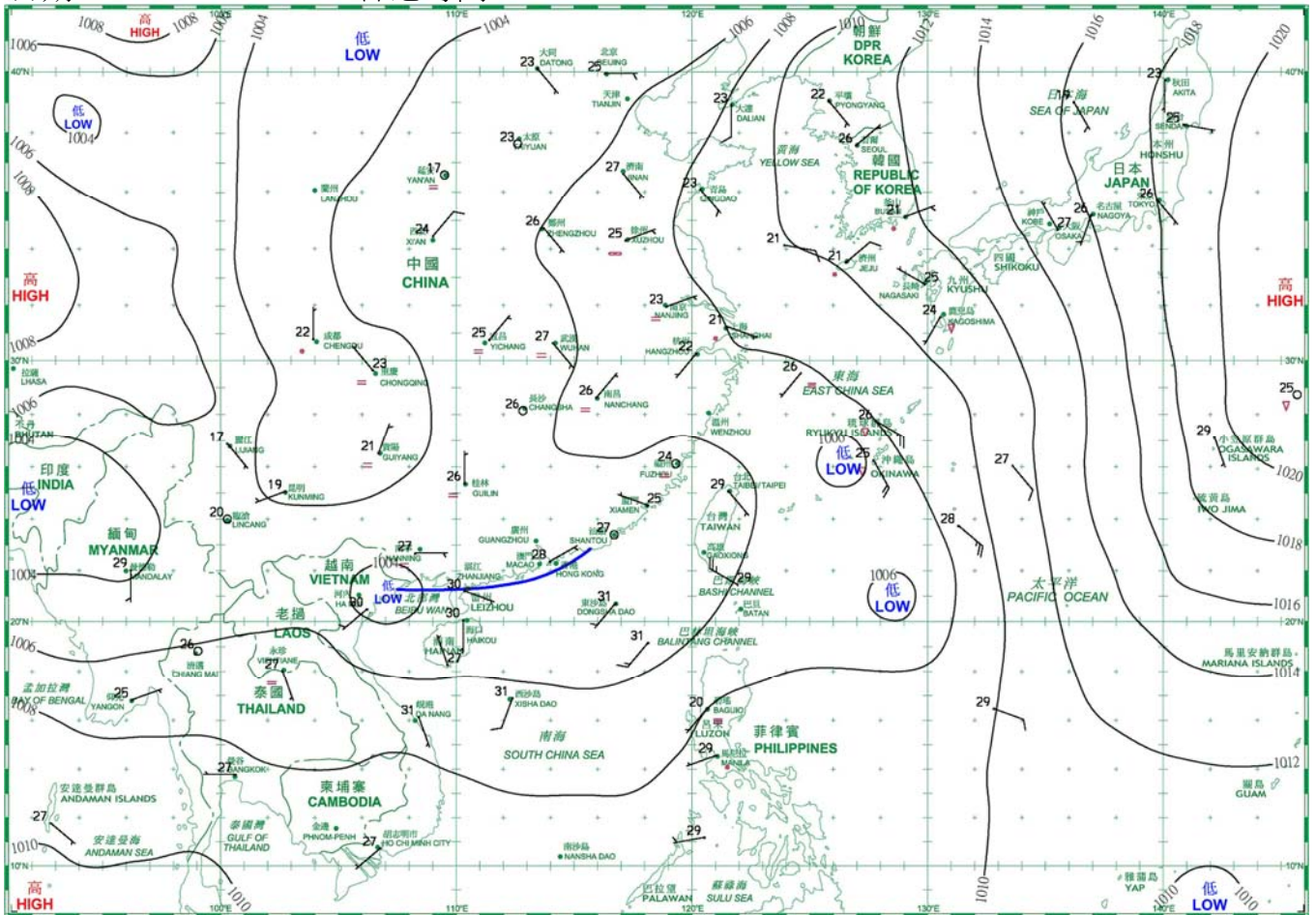
日期/Date: 24.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



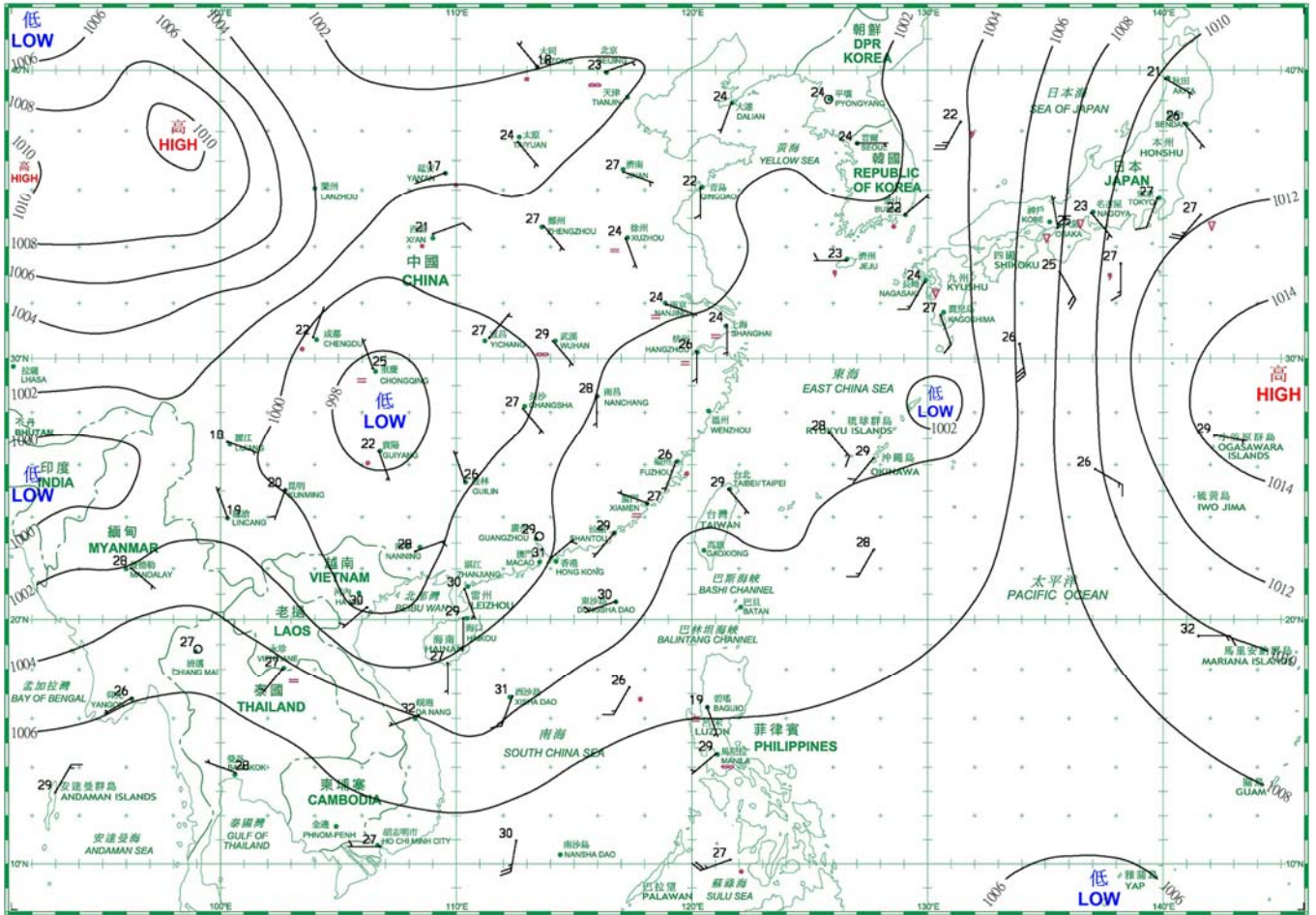
日期/Date: 25.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



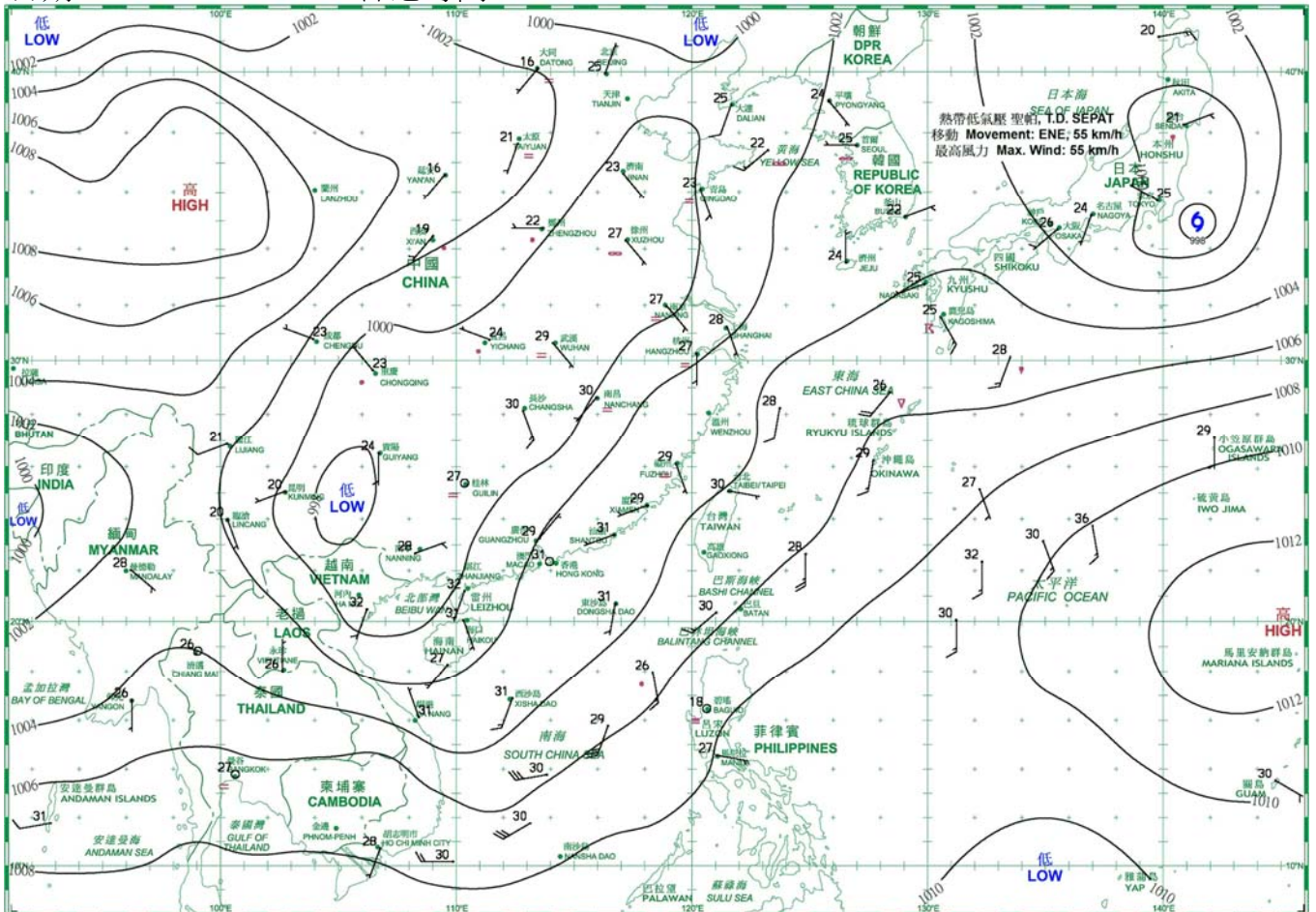
日期/Date: 26.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



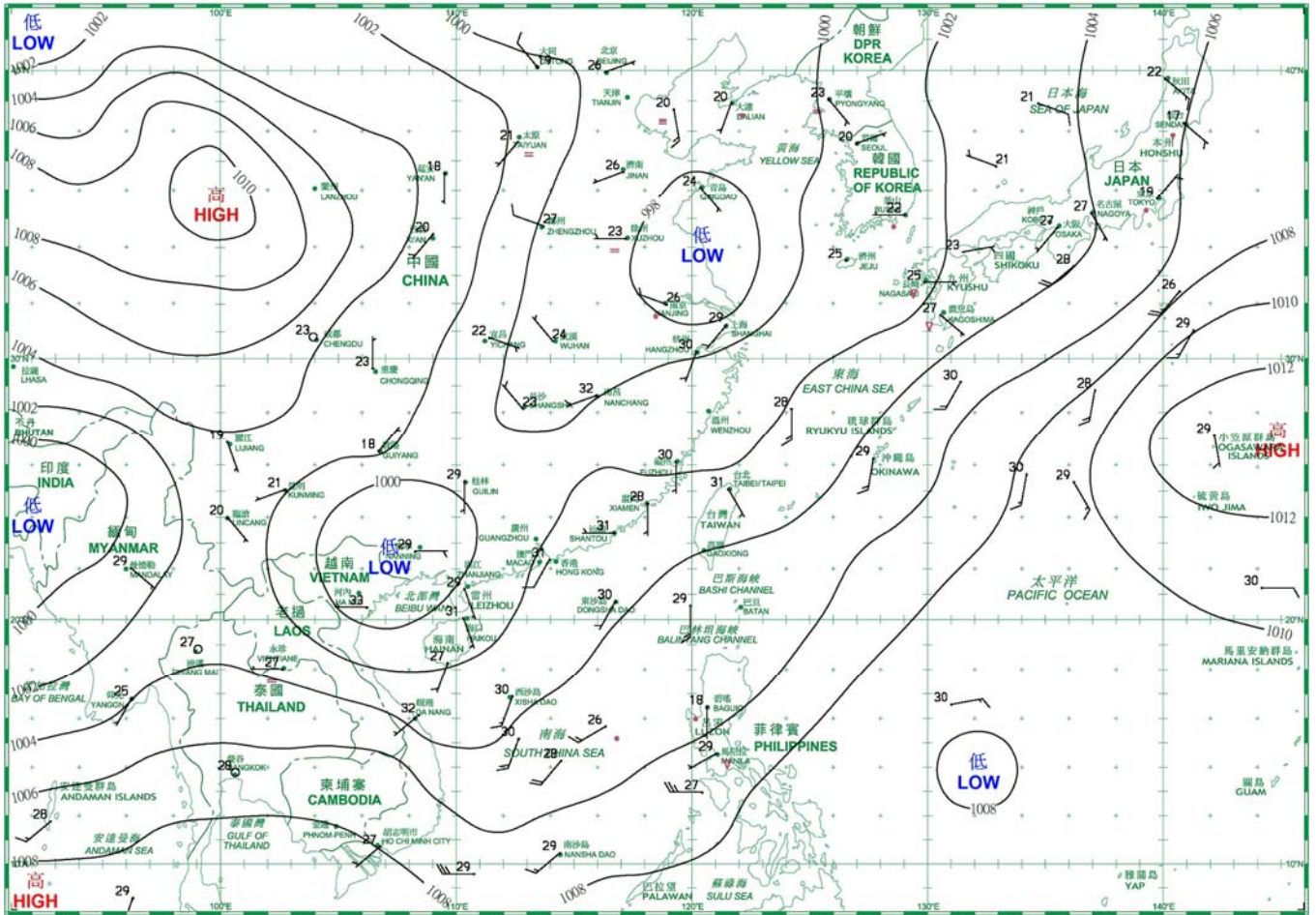
日期/Date: 27.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



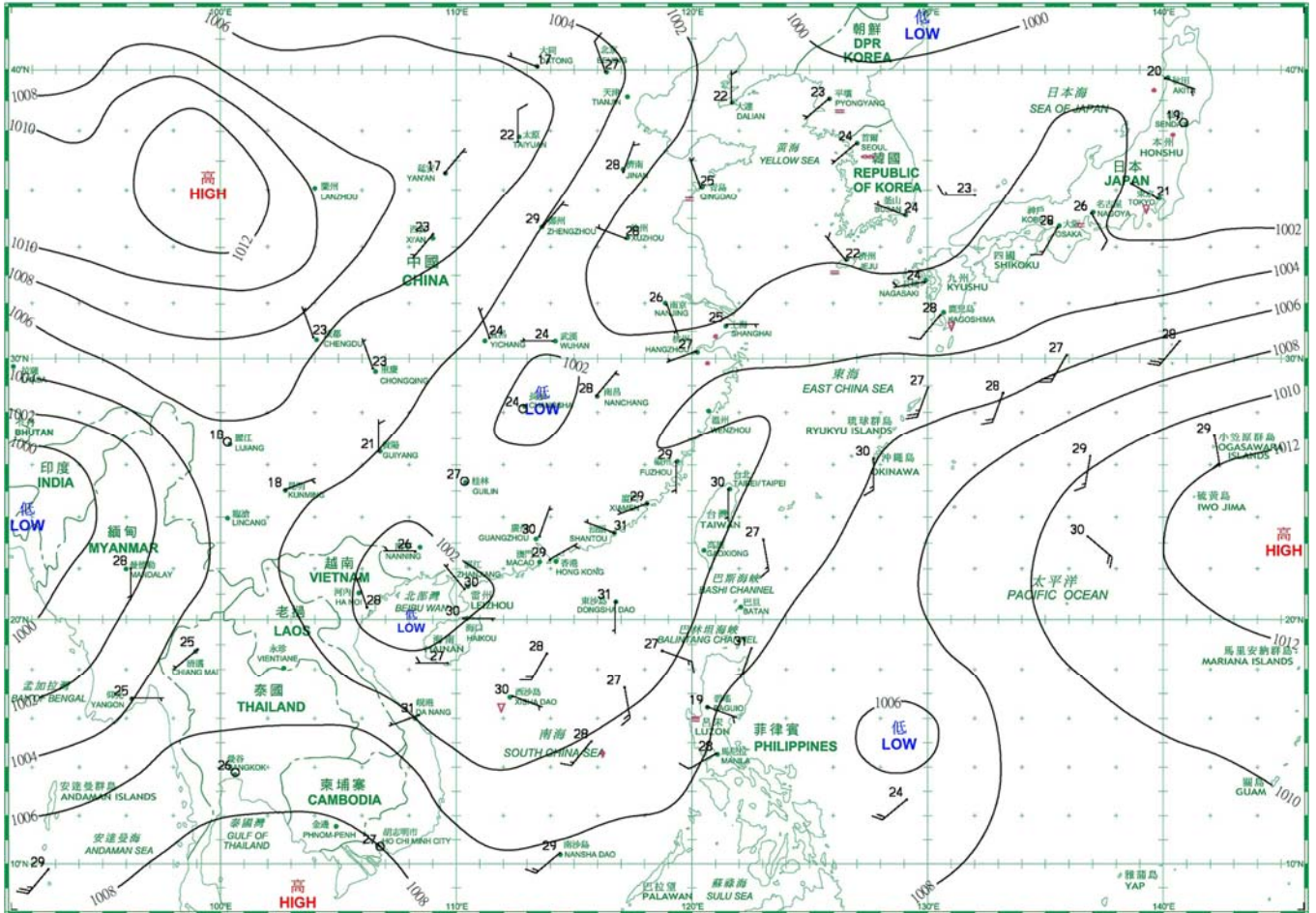
日期/Date: 28.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 29.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 30.06.2019 香港時間/HK Time: 08:00



4.1.1 二零一九年六月香港氣象觀測摘錄(一)

4.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), June 2019

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
六月 June	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1007.5	30.6	27.2	24.9	24.7	87	85	32.6
2	1007.2	31.2	27.2	25.4	24.6	86	81	3.0
3	1007.3	30.2	27.5	25.3	24.7	85	83	34.1
4	1008.6	31.1	28.0	25.9	25.9	89	84	38.1
5	1009.5	32.6	29.4	27.4	25.9	82	78	-
6	1010.4	33.0	30.2	28.5	25.9	78	76	Tr
7	1010.4	33.2	30.1	28.6	25.5	77	72	-
8	1008.5	32.4	30.1	28.2	25.4	76	76	1.1
9	1005.4	32.3	30.1	28.4	26.0	79	82	4.1
10	1003.5	31.7	29.5	25.8	25.7	81	86	3.3
11	1004.4	29.4	27.5	24.6	25.9	91	90	111.6
12	1005.3	29.6	27.5	26.5	25.8	91	89	1.5
13	1003.0	30.7	27.7	25.5	25.6	88	90	55.8
14	1002.4	31.6	28.4	25.4	23.5	76	58	16.5
15	1005.3	31.4	28.6	26.4	23.4	74	42	Tr
16	1006.5	30.1	27.9	26.8	24.1	80	77	-
17	1007.3	28.7	27.6	26.8	25.3	88	87	4.7
18	1008.1	30.0	28.6	27.5	26.4	88	82	11.1
19	1007.8	31.7	28.9	26.5	26.4	87	84	14.0
20	1006.9	32.5	30.1	28.2	26.1	80	66	0.5
21	1005.9	32.8	30.8	29.5	26.3	77	79	0.7
22	1004.7	33.0	30.7	28.7	26.4	78	81	0.7
23	1004.8	32.2	30.3	29.1	26.4	80	84	3.2
24	1006.2	30.6	29.1	24.7	26.2	85	88	16.8
25	1006.7	29.7	27.2	24.8	25.1	89	88	35.4
26	1004.0	31.4	28.6	26.1	26.0	86	78	0.9
27	1001.7	32.5	30.2	28.3	26.9	83	78	3.5
28	1001.7	32.7	30.5	29.3	27.1	82	77	2.2
29	1001.6	33.3	31.0	29.5	26.8	79	72	0.6
30	1001.6	33.0	29.5	26.9	26.7	85	74	33.1
平均/總值 Mean/Total	1005.8	31.5	29.0	27.0	25.7	83	79	429.1
正常* Normal*	1006.1	30.2	27.9	26.2	24.6	82	77	456.1
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於六月二十七日 16 時 51 分錄得本月最低氣壓 999.3 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 999.3 hectopascals at 1651 HKT on 27 June.

天文台於六月二十九日 14 時 42 分錄得本月最高氣溫 33.3 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 33.3 °C at 1442 HKT on 29 June.

天文台於六月十一日 18 時 30 分錄得本月最低氣溫 24.6 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 24.6 °C at 1830 HKT on 11 June.

天文台於六月十三日 9 時 12 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 164 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at the Hong Kong Observatory was 164 millimetres per hour at 0912 HKT on 13 June.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal06.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal06.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

4.1.2 二零一九年六月香港氣象觀測摘錄(二)

4.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), June 2019

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
六月 June	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	2.0	13.72	2.9	220	18.9
2	0	4.5	17.46	2.5	240	20.3
3	0	3.8	13.98	3.7	220	24.2
4	0	3.4	13.17	2.1	220	17.0
5	0	7.3	21.86	4.0	190	14.5
6	0	7.8	21.58	4.7	180	17.8
7	0	9.9	25.09	5.1	210	21.0
8	0	9.6	25.28	5.8	220	24.6
9	0	6.4	21.00	4.4	220	35.6
10	0	2.3	13.71	3.1	220	29.5
11	0	0.3	6.09	1.1	220	11.8
12	0	1.4	10.57	2.8	040	17.2
13	0	0.2	5.34	2.2	260	18.5
14	2	10.7	26.21	5.4	340	14.4
15	0	11.1	26.66	5.5	110	20.6
16	0	9.0	22.41	4.7	090	28.0
17	0	0.5	6.35	0.3	090	26.2
18	0	2.4	10.06	1.3	110	12.0
19	0	2.8	14.02	2.3	150	9.2
20	0	9.2	22.71	4.3	200	18.0
21	0	8.7	24.56	5.1	220	30.0
22	0	8.9	23.33	4.9	220	31.6
23	0	3.9	15.28	3.1	230	30.4
24	0	0.2	4.25	1.5	220	27.5
25	0	0.4	7.68	2.3	070	9.4
26	0	3.7	12.07	1.5	230	12.9
27	0	5.3	15.88	1.4	230	17.2
28	0	5.3	16.71	3.6	200	19.7
29	0	6.5	17.59	4.5	190	21.6
30	0	6.4	15.11	4.4	190	11.7
平均/總值 Mean/Total	2	153.9	16.32	100.5	220	20.4
正常* Normal*	16.0 §	146.1	14.19	117.1	220	22.9
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於六月二十四日 22 時 35 分錄得本月最高陣風 103 公里/小時，風向 280 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 103 kilometres per hour from 280 degrees at 2235 HKT on 24 June.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal06.htm>)

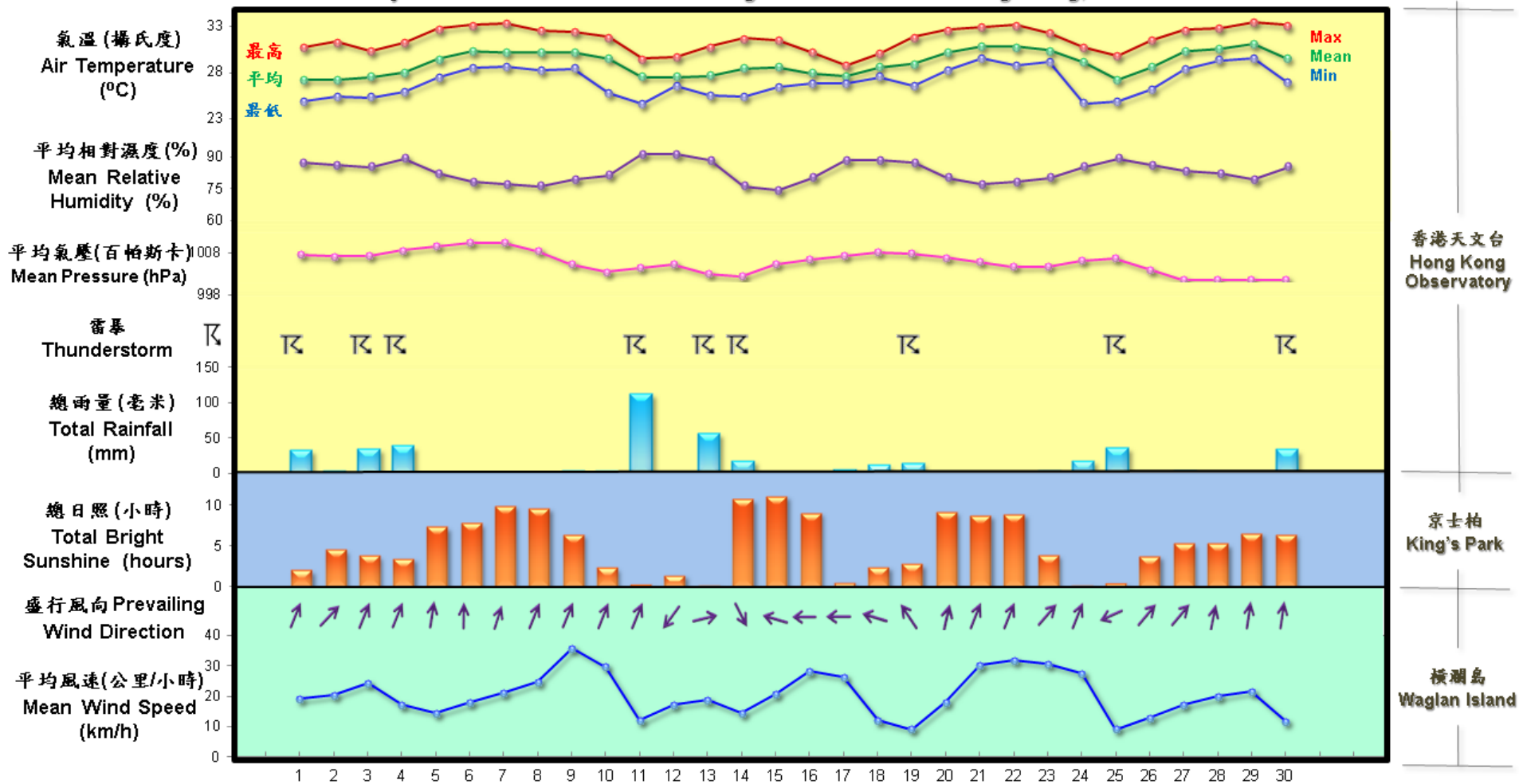
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal06.htm>)

§ 1997-2018 平均值

§ 1997-2018 Mean value

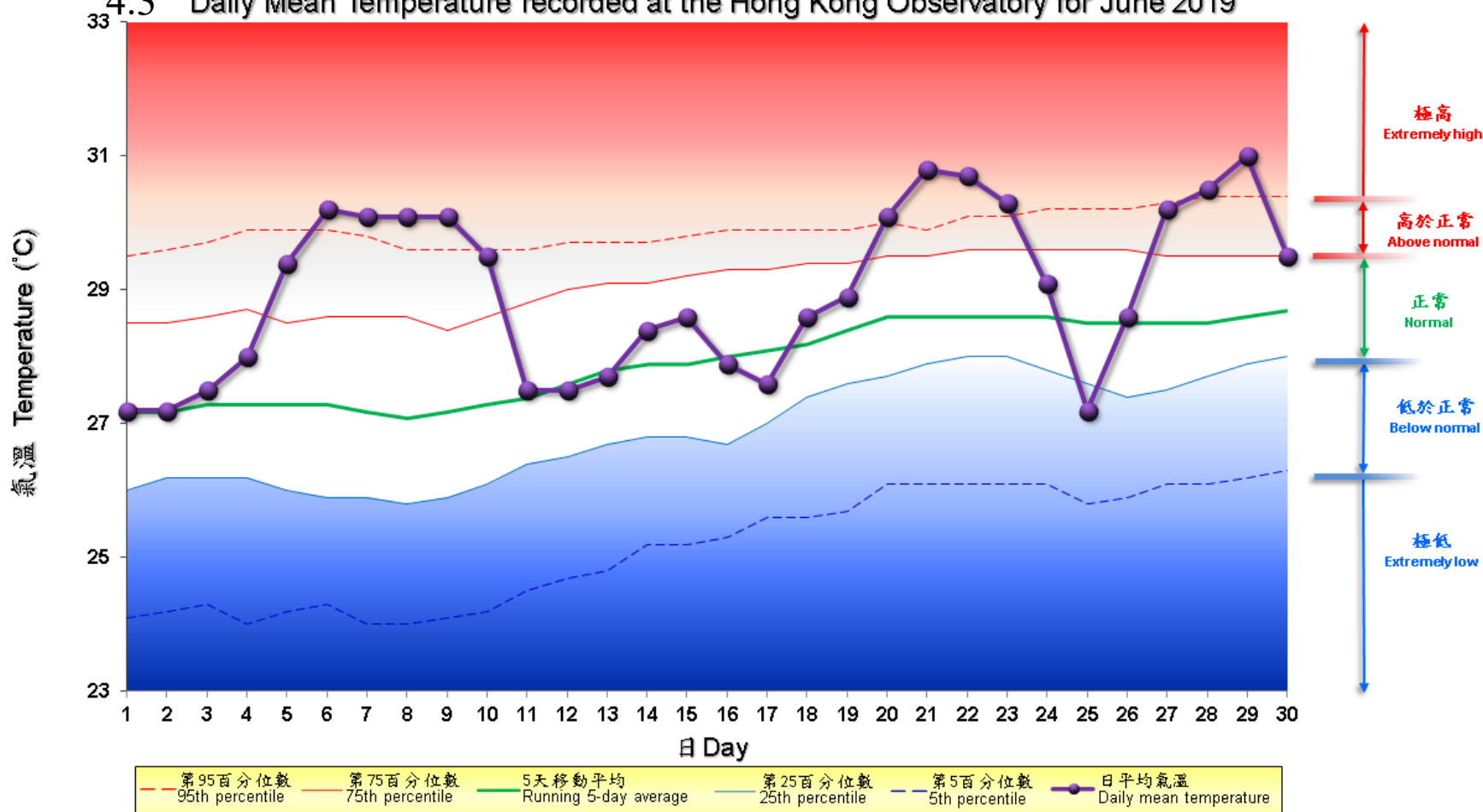
4.2 2019年6月部分香港氣象要素的每日記錄

4.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, Jun 2019



4.3 2019年6月香港天文台錄得的日平均氣溫

4.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for June 2019



備註：
 極高：高於第 95 百分位數
 高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
 正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
 低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
 極低：低於第 5 百分位數
 百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
 Extremely high: above 95th percentile
 Above normal: between 75th and 95th percentile
 Normal: between 25th and 75th percentile
 Below normal: between 5th and 25th percentile
 Extremely low: below 5th percentile
 Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010